

قررت نظارة المعارف العمومية تدريس هذا الكتاب في جميع مدارسها الابتدائية

الأدب الصغين

للإمام الملقب بـ

بـ

الأدب الصغين

فائدة

الطبعة الأولى

جميع الحقوق محفوظة لجميع العروة الوثقى الخيرية الإسلامية
طبع على ذمتها وبمطبعها التابعة لمدرسة محمد علي الصاغية بالاسكندرية

سنة ١٣٢٩
١٩١١

الأدب الصغير

لابب المقفع



الأدب الكبير

طبع على ذمة

الجمعية الخيرية الإسلامية

بمطبعة

مدرسة محمد علي الصنهاوي



جميع الحقوق محفوظة للجمعية

مكتبة

شيخ المترجمين

عبد العزيز توفيق جاويهد

قررت نظارة المعارف العمومية تدريس هذا الكتاب في جميع مدارسها الابتدائية

الأدب الصغير

لابن المقفع

بتحقيق

الأستاذ أحمد بك كاشان
فارس الأديب والخط

الطبعة الأولى

سنة ١٣٢٩
١٩١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



تَضَمَّنَ

لِلْأَنْبِيَاءِ الصَّغِيرِينَ

أَرْسَلَ اللَّهُ مُحَمَّدًا بِالْحِكْمَةِ وَفَصَلَ الْخُطَابَ ، وَبَعَثَهُ لِيُتِمَّ
مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ .

فَكَانَ مُحَمَّدٌ مُحَمَّدًا فِي قَوْلِهِ وَفِعْلِهِ ، وَمَثَلًا حَيًّا لِلْكَمَالَاتِ
بَيْنَ قَوْمِهِ . وَهَكَذَا تَوَلَّى تَرْبِيَتَهُمْ وَتَأْدِيبَهُمْ بِنَفْسِهِ ، حَتَّى أَصْبَحُوا
وَهُمْ هُدَاةَ الْأَنْامِ ، وَقَادَةَ الْأَيَّامِ .

إِقْتِرَانُ الْقَوْلِ بِالْعَمَلِ ، وَتَحَدِّيْ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ فِي السَّرِّ

والعلمن، وتَوَخَّى الكمال في حائِى الوَحدة والاجتماع: تلك هي
الأركان الثلاثة التي قامت عليها دولة الإسلام .

لذلك كان حقاً لها أن تصل في أقلّ من الثمانين ، إلى ما لم
يبلغه غيرها في الغابرين ولا في الحاضرين . فَأَيُّنَ منها صاحب التاج
والإيوان ، أو أسكندر اليونان ، أو قيصر الرومان ؟ وهيهات أن يُدانيها
ما نشهده الآن في غرب أورْبَّة أو في شرقها المترامى الأطراف !

نعم (لَمْ تَكُ الإِعْشِيَّةُ أَوْضَحَها) ، حتى دانت الدنيا من
أدناها إلى أقصاها ، وفي أجمل شَطْرَها وأفضل شَقِيها ، إلى تلك
الدولة الفتيّة البدوية التي كانت دعائمها ، حينما حلّت رجالاتها :
حرية وإخاء ومساواة .

أكان للناس عجباً أن أمة - تعتمد على هذه الدعائم وترتكز على
تلك الأركان - تنشر لغة جديدة ، وديانة حديثة ، وحضارة بديعة ؟
مُنْثُ في التوحيد قد آجتمعت على كلمته شعوب متباينة من سدّ
الصين في أقصى الشرق إلى سيف اقيائُس في نهاية أندلس . وذلك
كله في مدة قد لا تكفي لمرور الجيوش وعبور الاساطيل .

فما هو السرّ في هذه الاعجوبة المدهشة التي لا نرى لها نظيراً
في التاريخ على الإطلاق؟

لعمري إنه ينحصر في كلمة واحدة، هي: مكارم الأخلاق.
لبثت الحال على هذا المنوال تسعة قرون بالتمام: تسخّلها
أزمنة يتبعها فرج، ويعتورّها عُسرٌ يتلوهُ يُسرٌ (إلى أن اضطرب
دولاب تلك الحركة العمرانية الهائلة) لتضائل نيار الأخلاق
الفاضلة. فكان ما كان، مما اسميه طور الكمون والافول، ولا
أقول دَور التلاشي والزوال. وكل كمين قمين بالظهور، وكل افول
فالـي طلوع ثم إلى إشراق!

تقلّص ظل هذا الملك الوسيع، (وتناقصت أطراف ذلك الرواق
الممدود) فراجع الشرق إلى مهاده جاثماً واجماً، وحافظ على بيضته
مدافعاً ومهاجماً. وصبر أهله على خطوب الزمان صبر الكرام،
وترقبوا حتى تنصرّم أعاصير السياسة بسلام. والدنيا دول،
«وتلك الأيام نداولها بين الناس»

على أن تلك الأخلاق العالية مازالت جرائمها كامنة في النفوس،
راسخة في السجيا. وما هي إلا هزة من الانتعاش فتخرجها من زوايا
الانكماش، وتجلوها في مظاهر الحياة الصحيحة وميدان العمل
الخصيب؛ وما هي إلا هبة من أولياء الأمور وأهل الرأي وقادة
الأفكار، لينتبه الشرقيون من هذا الرقود الطويل، فيشهد العالم
من فعال الأحفاد ما بهر الأبصار في أيلم الأجداد، وأعنى بذلك:

تطلُّب المعالي والسير إلى الأمام ... على الدوام .



والحمد لله ! فقد بدت تبشير البعث والنشور، وكلها مؤذنة :

حَيَّ على خير العمل ! حَيَّ على الفلاح !



فهل أتلك حديث مولانا العباس

لقد جدّد وضع الأساس، لخير أمة اخرجت للناس . إذ نشر رايات
العلم على ربوع مصر، وأعزّ دولة الأدب في هذا العصر، وقديماً

صرف همته لتوفير مصادر الثروة الطبيعية التي هي قوام الرقّ الصحيح.
ثم بذل عنايته لإحياء الآداب العربية ، فاستحق شكر الناطقين بالضاد
وبغير الضاد ، وخلّد الكرام الكاتبون ذلك الفضل في صحيفة حسناته .
وها هو ذا قد وجّه اليوم عزمته لإعادة الأخلاق إلى نصابها
القديم وصراطها المستقيم ، لعلمه أن الأمم بالأخلاق .
ولقد وفقه الله في مساعاه .

فكان له من رجالاته ، خير معوان على تنفيذ مقاصده وتحقيق
رغباته . وأخصهم وزيره الأكبر صاحب العطفة محمد سعيد باشا ،
وعضده الایمن في عمله الميمون ذو السعادة أحمد حشمت باشا
ناظر المعارف العمومية .

أحسّ هذا الوزير العصاميّ العباسيّ بحاجة النشء ورجال
الغد إلى كتاب يجمع بين دفتيه تهذيب الطباع ومملكة الفصاحة
في آن واحد . فلم ير أفضل لبلوغ هذه الغاية المزدوجة
من كتابيّ « الأدب الصغير » و « الأدب الكبير » لعبد الله

أَبْنُ الْمُقَفَّعِ ، أميرُ البلغاءِ ، بلانكير ، وسيدُ الحكماءِ ولا جدال .
قَرَّرَ تدرِيسه في المدارس المصرية ليشبَّ النشءُ على الحكمةِ
والأدبِ وتنطَبَّعَ نفوسهم الرطبة على مكارم الأخلاق منذ نعومة
الأظفار . هذا إلى آعتياد التراكيب الفخمة والأساليب الجزلة ،
مع جمال التقسيم في عرض الأفكار وصياغتها في قالب الإبداع .



والآن أتقدم بين يديَّ أهل الأدب بهذا الكنز الكبير ،
كتاب « الأدب الصغير » ، بعد أن صرفتُ نهاية الجهد في حسن
تقسيمه ، والتدقيق في تحقيق كلماته وتفسير غوامضه وضبط حروفه
بالشكل الكامل : معتمداً على علمي القليل وأطلاعي اليسير مع
مراجعة اللامهات والمطالَّان في كل حرف من حروفه ، بغاية ما وسعته
الطاقة ووصل إليه الإمكان . ولا يعرف الشوق إلا من يُكابده
ولستُ أعظمُ أحداً فضله . فان البحاثة الشيخ طاهر الجزائري
هو أول من وقفه الله للعثور على نسخة سقيمة من هذا الكتاب

بمدينة بعلبك ، فنسخها كما هي ، وعلى عَجَل كما
يقول ، ثم استعان بالنقادة محمد افندي كرد علي الدمشقي فنشرها
في مجلته العربية الطائفة الصيت ، أيلم كان يصدر « المُقْتَبَس »
بمدينة القاهرة . فجاءت وفيها شيء كثير من أوجه النقص لعدم
وجود نسخة ثانية للتصحيح ، ولعدم تيسر الوقت الكافي للعناية
بها كما هي أهله .

ولقد استخدمتها ورجعتُ إليها في بعض الكلمات . فلصاحبها
فضل السبق ولهما نصيبٌ من الشكر .

والله المسؤول أن يوفقنا وإياهما وسائر أهلها للأدب ، للتعاون على
إحياء آثار العرب .

أحمد زكي

نظرة سريعة في تحرير الادب الصغير

من تصفح هذا الكتاب - ولو بأدنى امعان - يرى ثلاثة أمور
تكاد تكون من البديهيات :

١ - ان اسلوبه مستمد من الروح الفياضة السارية في كتاب
« كيلة ودمنة » ؛

٢ - انه يمتاز بزيادة المتانة في التركيب والبراعة في التعبير. لان ابن
المقفع كان هنا مؤلفاً وناقلاً ، وأما في كتاب الفيلسوف الهندي فكان
مترجماً ومفسراً ؛

٣ - ان ابن المقفع قل هنا عن نفسه من كتاب « كيلة
ودمنة » حروفاً من الحكم والامثال ، فجاء ذلك مصداقاً لقوله في فاتحة
« الادب الصغير » : وقد وضعت في هذا الكتاب من كلام الناس
المحفوظ حروفاً فيها عون على عمارة القلوب وصقلها وتجليه ابصارها واقامة
للتدبير ودليل على محامد الامور ومكارم الاخلاق « (ص ١١) .

هذا فضلاً عن قله عن مصنفات أخرى . ولكنه عند اقتباسه كلامه عن كتابه الذي سارت به الركبان ، وبقي الى الآن أجل مثال للبلاغة والفصاحة ، قد اختصر أو أطال أو غير بعض الاوضاع ، كما هو شأن الجهابذة من أرباب الاقلام .

واعلم أن اختلاف العبارات الواحدة في « كلية ودمنة » وفي « الأدب الصغير » يدلنا ايضاً على صدق ما قاله المحققون وما نشهده باعيننا من تخالف النسخ الباقية من « كلية ودمنة » ، لكثرة تداول الناس لها واعمال الايدي فيها . والذي ظهر لنا ان النسخة التي عني بطبعها الاب الفاضل لويس شيخو اليسوعي هي (مع ما فيها ايضاً) أقرب النسخ المعروفة الآن الى الاصل الاول . ومصدق ذلك انها مطابقة كثيراً للعبارات التي قلها ابن المقفع نفسه في « الادب الصغير » .
ولمدم الاطالة أكتفي بإيراد شواهد ثلاثة :

الشاهد الاول - العبارة الواردة في « الأدب الصغير » (ص ٦٩

س ١ - ٩)

يقابلها في « كلية ودمنة » في طبعة الاب شيخو سنة ١٩٠٥ م ما نصه :
« فان العقلاء والكرام يبتغون الى كل معروف وصلة وسبيلا .
والمودة بين الصالحين سريع اتصالها بطيء اقطاعها ومثل ذلك مثل

الكوز الذهب الذي هو بطي الانكسار حين الاعادة والاصلاح ان
اصابه كسر . والمودة بين الاشرار سريع اقطاعها بطيء اتصالها كالكوز
من الفخار يكسره ادنى عيب ثم لا وصل له ابداً . والكريم يوذو الكريم
على لقاء واحد أو معرفة يوم والثلثم لا يصل احداً الا عن رهبة أو
رغبة . » (صفحة ١٢٩)

ويقالها في الطبعة الاولى ببولاق سنة ١٢٨٥ هـ المنقولة ببعض
زيادات وقص عن أول طبعة ظهرت في العالم بناية العلامة البارون
سلفستر دوساسى الفرنسى في سنة ١٨١٦ م ما نصه :

« فان العقلاء الكرام لا يتغنون على معروف جزاء والمودة بين
الصالحين سريع اتصالها بطيء اقطاعها ومثل ذلك مثل الكوز الذهب
بطيء الانكسار سريع الاعادة حين الاصلاح ان اصابه ثلم او كسر والمودة
بين الاشرار سريع اقطاعها بطيء اتصالها ومثل ذلك مثل الكوز
الفخار سريع الانكسار ينكسر من ادنى عيب ولا وصل له ابداً والكريم
يوذو الكريم والثلثم لا يوذو احداً الا عن رغبة أو رهبة . » (صفحة ١١٠)

الشاهد الثاني - العبارة الواردة في « الادب الصغير » (ص ٧٣ من
١٠ و ٧٤ من ١) يقالها في طبعة الاب شيخو مانصه :

«ان العلم لا يتم الا بالعمل وانما صاحب العلم يقوم بالعمل لينتفع به وان لم يستعمل ما يعلم فليس يسمى عالماً ولو ان رجلاً كان عالماً بطريق مخوف ثم سلكه على علم به سمي جاهلاً ولعله أن يكون قد حاسب نفسه وجدها قد ركبت أهواء هجمت بها فيما هو أعرف بضررها فيه وأداها من ذلك السالك في الطريق المخوف الذي قد عرفه ومن ركب هواء ورفض ما ينبغي ان يعمل بما جربه هو أو أعلمه به غيره كان كالمريض العالم برديء الطعام والشراب وحيدته وخفيفه وقيمته ثم يحمله الثمره على اكل رديئه وترك ما هو أقرب الى النجاة والتخلص من علته . (ص ٧٣) ويقابلها في طبعة بولاق المذكورة ما نصه :

ان العلم لا يتم الا بالعمل وانما صاحب العلم يقوم بالعمل لينتفع وان لم يستعمل ما يعلم فلا يسمى عالماً . ولو ان رجلاً الخ. »

الشاهد الثالث - العبارة الواردة في «الأدب الصغير» (ص ٧٧ من ٧ - ٨ و ص ٧٨ من ٩) يقابلها في طبعة الاب شيخو ما نصه :

« ما يزال الرجل مستتراً ما لم يمتز فاذاعثر مرة في أرض خبار لجّ به العثر وان مشى في جدد » (ص ١٤١)

ويقابلها في طبعة بولاق ما نصه :

« لا يزال الإنسان مستمراً في إقباله ما لم يعثر قادراً عثر له به العار
وان مشى في جدد الأرض. » (ص ١١٨)

هذا . ويظهر ان ابن المقفع قد قل في بعض المواضع عن حكيم
او كتاب ولم يشر اليه مراعاة للاسلوب الذي اعتمده من الاول للآخر،
ثم عاد فقل عنه مستعملاً لفظة: « وقال » كأنه سبق له ذكره . ترى ذلك
في صفحات ٤٥ و ٤٧ و ٤٩ و ٥١ و ٥٢ . وقد يستعمل هاتين العبارتين:
« كان يقال » (ص ٣٢ و ٦٥ و ٧٢) و « سمعت العلماء قالوا » (ص
٧٣).

وفوق ذلك فهناك قول آخر ييسر الاهتداء اليها لكل من
يتعاطى صناعة الادب او يعالج كتب العرب

اما مقدمة « الأدب الصغير » من صفحة ٥ الى صفحة ١٢ فهي
من بدائع ابن المقفع : أملاها عقله القياض على قلبه السيل فجاءت كلامه
الزلال بل كالسحر الحلال

أحمد زكي

صحيفة الشكر الخالد

لصاحب الدولة والفضامة الصدر الاعظم الاسبغ

حسبن حلبن باشا

فقد أمدّنى برعايته للتنقيب فى خزائن القسطنطينية

وعاوننى بعنايته على النقاط كثير من جواهر

الآداب العربية

كلمة

الجمعية الملتزمة للطبع والنشر

أما بعد حمد الله كفاء حقه، والصلاة والسلام على محمد أكرم خلقه. فقد صرنا إلى عصر أذن الله فيه للعربية أن تنشط من عقالها، وتلهم من شعنها، وتجدد من تاريخ مجدها، فسخر لها من بركة بنيتها، وخيرة محبيها، من يجمع شتاتها، ويستكمل عتادها، من كرام ولالة الأمور، ومن سروات الجمهور، حتى أصبحنا في هذا العصر العباسي الحاضر، نستعيد العصر العباسي الغابر.

وإذ كنا - بعون الله - ممن تشرفوا بخدمة هذه اللغة، وكان البحاثة النقاد المفضل صاحب السعادة أحمد زكي باشا كاتب أسرار مجلس النظائر في طليعة الذين وقفوا حياتهم على استخراج نفائسها من ضمير الزمن، وإبرازها في ثوب قشيب لنفع الأمة والوطن، فقد قدمنا إليه أن يأذن لجمعيتنا بطبع كتابي «الأدب الصغير» و«الأدب الكبير». لابن المقفع من النسخ الضحيحة المكملة لبعضها بعضاً التي ظفرت بها في خزائن القسطنطينية أثناء تنقيبه فيها على أمهات

الكتب التي ستكون أساساً لإحياء الآداب العربية. وقد أودعها
في خزانة كتبه التي جعلها وقفاً بالقاهرة لأهل بلده وسائر المتأدين .
وغرض الجمعية من هذا الصنيع هو المعاونة على تقويم الاخلاق
وتهذيب الطباع ، بظهار ثمرة من ثمرات إحياء الآداب العربية. وذلك
لأنها قررت الاعتماد عليهما في مدارسها المطالعة ليتعود النشء القراءة
في الكتب البليغة فيحذوا في كتابتهم حذو عباراتها وتتنقف
عقولهم من بارع حكمتها ورائع معانيها .

فلم يقف سعادته عند حدّ السماح ، بل تبرّع بتصحيحهما
ومراجعة أصولهما ، حتى لِيُمْكِنَنَا أن نقول إن هاتين النسختين أصبح
جميع الموجود من فئات آبن المقفع : وهي الآن في حكم النادر .
وهذه أولهما «الأدب الصغير» تقدمها لطلبة المدارس ولجميع
قراء العربية . والله المسؤول في أن يتم لنا ما نبغيه لبلادنا من التقدم
والآرقاء في ظل خديونا المحبوب ورجاله الساعين في خير الأمة المتفانين
في اعلاء كلمة أهلها . آمين

جمعية العروة الوثقى الخيرية
الاسلامية

قال ابن المقفع :

أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ لِكُلِّ مَخْلُوقٍ حَاجَةً، وَلِكُلِّ حَاجَةٍ غَايَةٌ،
وَلِكُلِّ غَايَةٍ سَبِيلًا . وَاللَّهُ وَقَّتَ لِلْأُمُورِ أَقْدَارَهَا، وَهَيَّأَ إِلَى
الْغَايَاتِ سُبُلَهَا، وَسَبَّبَ الْحَاجَاتِ بِلَاغَهَا .

فَنَايَةُ النَّاسِ وَحَاجَاتُهُمْ صَلَاحُ الْمَعَاشِ وَالْمَعَادِ .
وَالسَّبِيلُ إِلَى ذِكْرِهَا الْعَقْلُ الصَّحِيحُ . وَأَمَارَةُ صِحَّةِ الْعَقْلِ
آخِيزَارُ الْأُمُورِ بِالْبَصَرِ، وَتَنْفِذُ الْبَصَرِ بِالْعَزْمِ .

وَالْعُقُولُ سَجِيَّاتٌ وَغَرَائِزُ يَهَيِّئُهَا تَقَبُّلُ الْأَدَبِ . وَبِالْأَدَبِ
تَنْمِي الْعُقُولُ وَتَزَكُّو .

فَكَمَا أَنَّ الْحَبَّةَ الْمَذْفُونَةَ فِي الْأَرْضِ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَخْلَعَ
يَبَسَهَا وَتُظْهِرَ قُوَّتَهَا وَتَطْلُعَ فَوْقَ الْأَرْضِ بِزَهْرَتِهَا وَرَيْعِهَا وَنَضْرَتِهَا

وَنَمَائِمَهَا إِلَّا بِمَعُونَةِ الْمَاءِ الَّذِي يَغُورُ إِلَيْهَا فِي مُسْتَوْدَعِهَا
فَيَذْهَبَ عَنْهَا أَذَى الْيَبْسِ وَالْمَوْتِ وَيُحْدِثَ لَهَا بِإِذْنِ اللَّهِ
الْقُوَّةَ وَالْحَيَاةَ، فَكَذَلِكَ سَلِيقَةُ الْعَقْلِ مَكْنُونَةٌ فِي مَغْزِيهَا
مِنْ الْقَلْبِ: لَا قُوَّةَ لَهَا وَلَا حَيَاةَ بِهَا وَلَا مَنَفَعَةَ عِنْدَهَا حَتَّى
يَعْمَلَهَا الْأَدَبُ الَّذِي هُوَ ثِمَارُهَا وَحَيَاتُهَا وَلِقَاحُهَا.

وَجُلُّ الْأَدَبِ بِالْمَنْطِقِ، وَجُلُّ الْمَنْطِقِ بِالتَّعَلُّمِ. لَيْسَ مِنْهُ
حَرْفٌ مِنْ حُرُوفِ مُعْجَمِهِ، وَلَا أَسْمٌ مِنْ أَنْوَاعِ أَسْمَائِهِ إِلَّا
وَهُوَ مَرْوِيُّ، مُتَعَلَّمٌ، مَأْخُوذٌ عَنْ إِمَامٍ سَابِقٍ: مِنْ كَلَامٍ أَوْ
كِتَابٍ.

وَذَلِكَ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ النَّاسَ لَمْ يَبْتَدِعُوا أُصُولَهَا
وَلَمْ يَأْتِيهِمْ عِلْمُهَا إِلَّا مِنْ قِبَلِ الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ.
فَإِذَا خَرَجَ النَّاسُ مِنْ أَنْ يَكُونُوا لَهُمْ عَمَلٌ أَصِيلٌ

وَأَنْ يَقُولُوا قَوْلًا بَدِيعًا، فَلْيَعْلَمِ الْوَاصِفُونَ الْمُخْبِرُونَ أَنَّ
أَحَدَهُمْ - وَإِنْ أَحْسَنَ وَأَبْلَغَ - لَيْسَ زَائِدًا عَلَى أَنْ يَكُونَ
كَصَاحِبِ فُصُوصٍ وَجَدَ يَقُونًا وَزَبَرَ جَدًّا وَمَرَجَانًا، فَفَعَلَهُ فَلَا يَدُ (١)
وَسَمُوطًا (٢) وَأَكَالِيلَ (٣)، وَوَضَعَ كُلَّ فَصٍّ مَوْضِعُهُ، وَجَمَعَ
إِلَى كُلِّ لَوْنٍ شِبْهَهُ وَمَا يَزِيدُهُ بِذَلِكَ حُسْنًا. فَسَيَبْذُلُ بِذَلِكَ
صَانِعًا رَفِيقًا. وَكَصَاعَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ: صَنَعُوا مِنْهَا مَا يُعْجِبُ
النَّاسَ مِنَ الْحِلِيِّ وَالْآنِيَةِ. وَكَالْتَحْلِ وَجَدَتْ ثَمَرَاتٍ
أَخْرَجَهَا اللَّهُ طَبِيبَةً، وَسَاكَتْ سُبُلًا جَعَلَهَا اللَّهُ ذُلًّا: فَصَارَ ذَلِكَ
شِفَاءً وَطَعَامًا وَشَرَابًا مَذْذُوبًا إِلَيْهَا، مَذْكَورًا بِهِ أَمْرُهَا وَصَنَعَتُهَا.
فَعَنْ جَرَى عَلَى لِسَانِهِ كَلَامٌ يَسْتَحْسِنُهُ أَوْ يُسْتَحْسِنُ

(١) القلادة حلية من الجواهر توضع في العنق. (٢) السمط هو العقد المنظوم، وهو من حلي العنق أيضاً، وهو طويل يتبدل. (٣) الأكلیل عصاة تزين بالجواهر توضع المرأة على شعرها. وأما التاج فهو أعم وأشمل لأنه يوضع على الرأس كله، وهو خاص بالملوك. ولذلك يقولون: "العمائم تيجان العرب"

مِنَهُ، فَلَا يَعْجَبَنَّ إِعْجَابَ الْمُخْتَرِعِ الْمُبْتَدِعِ . فَإِنَّهُ إِنَّمَا
أَجْتَنَاهُ كَمَا وَصَفْنَا .

وَمَنْ أَخَذَ كَلَامًا حَسَنًا عَنْ غَيْرِهِ فَتَكَلَّمَ بِهِ فِي مَوْضِعِهِ
وَعَلَى وَجْهِهِ، فَلَا تَرَيْنَّ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ ضَوْوَلَةً . فَإِنَّهُ مَنْ أُعِينَ
عَلَى حِفْظِ كَلَامِ الْمُصَيِّبِينَ وَهُلِيَ لِلْإِقْدَاءِ بِالصَّالِحِينَ وَوُفَّقَ
لِلْأَخْذِ عَنِ الْحُكَمَاءِ - وَلَا عَلَيْهِ أَنْ لَا يَزْدَادَ - فَقَدْ بَلَغَ
النَّيَاةَ . وَلَيْسَ بِنَاقِصِهِ فِي رَأْيِهِ وَلَا غَامِطِهِ مِنْ حَقِّهِ أَنْ
لَا يَكُونَ هُوَ أَسْتَحْدَثَ ذَلِكَ وَسَبَقَ إِلَيْهِ . فَإِنَّمَا إِحْيَاهُ الْعَقْلُ
الَّذِي يَبْتِمُّ بِهِ وَيَسْتَحْكِمُ خِصَالًا سَبْعَ : الْإِشَارُ بِالْمَحَبَّةِ ،
وَالْمُبَالَغَةُ فِي الطَّلَبِ ، وَالتَّائِبَةُ فِي الْاِخْتِيَارِ ، وَالْاِعْتِيَادُ
لِلْخَيْرِ ، وَحُسْنُ الرَّغْبِ ، وَالتَّمَهُدُ لِمَا آخِرَ وَأَعْتَقِدَ ، وَوَضْعُ
ذَلِكَ مَوْضِعَهُ قَوْلًا وَعَمَلًا .

أَمَّا الْمَحَبَّةُ ، فَإِنَّهَا تُبْلِغُ الْمَرْءَ مَبْلَغَ الْفَضْلِ فِي كُلِّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ حِينَ يُؤَثِّرُ بِمَحَبَّتِهِ . فَلَا يَكُونُ شَيْءٌ أَمْرًا وَلَا أَحَلَّ عِنْدَهُ مِنْهُ .

وَأَمَّا الطَّلَبُ ، فَإِنَّ الدَّاسَ لَا يَغْنِيهِمْ حُبُّهُمْ مَا يُحِبُّونَ وَهَوَاهُمْ مَا يَهْوُونَ عَنْ طَلَبِهِ وَاتِّبَاعِهِ . وَلَا تَذَرُكُ لَهُمْ بَغْيَتُهُمْ وَتَفَاسَّتُهَا فِي أَنْفُسِهِمْ ، دُونَ الْجَدِّ وَالْعَمَلِ .

وَأَمَّا التَّبَتُُّ والتَّخِيرُ ، فَإِنَّ الطَّلَبَ لَا يَنْفَعُ إِلَّا مَعَهُ وَبِهِ . فَكَمْ مِنْ طَالِبٍ رُشِدٍ وَجَدَهُ وَالنَّيَّ مَعًا . فَأَصْطَلَقَ مِنْهُمَا الَّذِي مِنْهُ هَرَبَ ، وَالنَّيَّ الَّذِي إِلَيْهِ سَعَى . فَإِذَا كَانَ الطَّالِبُ يَحْوِي غَيْرَ مَا يُرِيدُ - وَهُوَ لَا يَشْكُ فِي الظَّنِّ - فَمَا أَحَقَّهُ بِشِدَّةِ التَّبَيُّنِ وَحُسْنِ الْاِتِّبَاعِ !

وَأَمَّا اعْتِقَادُ الشَّيْءِ بَعْدَ اسْتِبْطَائِهِ ، فَهُوَ مَا يُطْلَبُ مِنْ
إِحْرَازِ الْفَضْلِ بَعْدَ مَعْرِفَتِهِ •

وَأَمَّا الْحِفْظُ وَالتَّمَهُدُ ، فَهُوَ تَمَامُ الدَّرَكِ . لِأَنَّ الْإِنْسَانَ
مُؤَكَّلٌ بِالنِّسْيَانِ وَالنَّفْلَةِ . فَلَا بُدَّ لَهُ ، إِذَا اجْتَبَى صَوَابَ
قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ ، مِنْ أَنْ يَحْفَظَهُ عَلَيْهِ ذَهْنُهُ لَاوَانٍ حَاجِيهِ •

وَأَمَّا الْبَصَرُ بِالْمَوْضِعِ ، فَإِنَّمَا تَصِيرُ الْمَنَافِعُ كُلُّهَا
إِلَى وَضْعِ الْأَشْيَاءِ مَوَاضِعَهَا . وَبِنَا إِلَى هَذَا كُلِّهِ حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ .

فَإِنَّا لَمْ نَوْضِعْ فِي الدُّنْيَا مَوْضِعَ غِنَى وَخَفَضَ ، وَلَكِنْ
بِمَوْضِعِ فَاقَةٍ وَكَدَرٍ . وَلَسْنَا إِلَى مَا يُمْنِكُ أَرْمَاقَنَا مِنْ

الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ بِأَخْرَجَ مِثْلًا إِلَى مَا يُثَبِّتُ عُقُولَنَا مِنْ
الْأَدَبِ الَّذِي بِهِ تَفَاوَتْ الْقَوْلِ . وَلَيْسَ غِذَاءُ الطَّلَامِ بِأَسْرَعَ

فِي نَبَاتِ الْجَسَدِ مِنْ غِذَاءِ الْإِدَبِ فِي نَبَاتِ الْعَقْلِ . وَلَسْنَا بِالْكَثَرِ
فِي طَلَبِ الْمَتَاعِ الَّذِي يُلْتَمَسُ بِهِ دَفْعُ الصَّرَرِ وَالْعَلْبَةِ بِأَحَقِّ
مِنَّا بِالْكَثَرِ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ الَّذِي يُلْتَمَسُ بِهِ صَلَاحُ الدِّينِ وَالْذُّنْيَا .

وَقَدْ وَضَعْتُ فِي هَذَا الْكِتَابِ مِنْ كَلَامِ النَّاسِ
الْمَحْفُوظِ حُرُوفًا فِيهَا عَوْنٌ عَلَى عِمَارَةِ الْقُلُوبِ وَصِقَالِهَا
وَتَجْلِيَةِ أَبْصَارِهَا ، وَإِحْيَاةِ لِلتَّفَكِيرِ ، وَإِقَامَةِ لِلتَّذْيِيرِ ،
وَدَلِيلٌ عَلَى مَحَامِدِ الْأُمُورِ وَمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ . إِنْ شَاءَ اللَّهُ !

الْوَاصِفُونَ أَكْثَرُ مِنَ الْمَعْرِفِينَ ، وَالْمَعْرِفُونَ أَكْثَرُ
مِنَ الْفَاعِلِينَ •

فَلْيَنْظُرِ آمُرُوا أَيْنَ يَضَعُ نَفْسَهُ . فَإِنَّ لِكُلِّ أَمْرٍ لَمْ
تَدْخُلْ عَلَيْهِ آفَةٌ نَصِيبًا مِنَ الْبِ بَعِيشُ بِهِ ، لَا يُحِبُّ أَنْ

لَهُ بِهِ مِنَ الدُّنْيَا ثَمَنًا . وَلَيْسَ كُلُّ ذِي نَفْسٍ مِنَ اللَّبِّ
بِمُسْتَوْجِبٍ أَنْ يُسَعَى فِي ذَوَى الْأَلْبَابِ ، وَلَا يُوصَفَ بِصِفَاتِهِمْ .
فَمَنْ رَامَ أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ لِذَلِكَ الْأَسْمِ وَالْوَصْفِ أَهْلًا ،
فَلْيَأْخُذْ لَهُ عِتَادَهُ (١) ، وَلْيَعِدَّ لَهُ طَوْلَ أَيَّامِهِ ، وَلْيُؤَثِّرْهُ عَلَى أَهْوَائِهِ .
فَإِنَّهُ قَدْ رَامَ أَمْرًا جَسِيًّا لَا يَصْلُحُ عَلَى الْغَفْلَةِ ، وَلَا يُذْرَكُ
بِالْمَعْجَزَةِ ، وَلَا يَصِيرُ عَلَى الْأَثَرَةِ (٢) . وَلَيْسَ كَسَائِرُ أُمُورِ
الدُّنْيَا وَسُلْطَانِهَا وَمَالِهَا وَزِينَتُهَا الَّتِي قَدْ يُذْرَكُ مِنْهَا الْمُتَوَانِي
مَا يَفُوتُ الْمُنَازِرَ ، وَيُصِيبُ مِنْهَا الْعَاجِزُ مَا يُخْطِئُ الْحَازِمُ .

وَلْيَعْلَمْ أَنَّ عَلَى الْعَاقِلِ أُمُورًا إِذَا ضَيَعَهَا حَكَمَ عَلَيْهَا عَقْلُهُ
بِمُقَارَنَةِ الْجَهْلَالِ .

فَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَعْلَمْ أَنَّ النَّاسَ مُشْتَرِكُونَ مُسْتَوُونَ فِي

(١) العِتَادُ: التَّيَؤُّ وَالِاسْتِعْدَادُ وَالِاسْتِعْضَادُ لِلْأَمْرِ وَالْمَوَادِّ

(٢) هِيَ اخْتِيَارُ الْإِنْسَانِ لِنَفْسِهِ الْأَشْيَاءَ الْحَسَنَةَ دُونَ أَصْحَابِهَا

الْحُبِّ لِمَا يُوَافِقُ وَالْبُغْضِ لِمَا يُؤْذِي، وَأَنَّ هَذِهِ مَنَزِلَةُ أَتَقَقَّ
عَلَيْهَا الْحَقُّ وَالْأَكْبَاسُ، ثُمَّ اخْتَلَفُوا بَعْدَهَا فِي ثَلَاثِ
خِصَالٍ هُنَّ جِمَاعُ الصَّوَابِ وَجِمَاعُ الْخَطَا، وَعِنْدَهُنَّ تَفَرَّقَتِ
الْعُلَمَاءُ وَالْجُهَالُ، وَالْحَزَمَةُ وَالْعَجْزَةُ.

الباب الاول (١) مِنْ ذَلِكَ: أَنَّ الْعَاقِلَ يَنْظُرُ فِيمَا يُؤْذِيهِ
وَفِيمَا يَسْرُهُ، فَيَعْلَمُ أَنَّ أَحَقَّ ذَلِكَ بِالطَّلَبِ (إِنْ كَانَ مِمَّا
يُحِبُّ) وَأَحَقَّهُ بِالْإِقَاءِ (إِنْ كَانَ مِمَّا يَكْرَهُ) أَطْوَلُهُ وَأَذْوَمُهُ
وَأَبْقَاهُ: فَإِذَا هُوَ قَدْ أَبْصَرَ فَضْلَ الْآخِرَةِ عَلَى الدُّنْيَا، وَفَضْلَ
سُرُورِ الْمُرُوءَةِ عَلَى لَذَّةِ الْهَوَى، وَفَضْلَ الرَّأْيِ الْجَامِعِ
الَّذِي تَصْلُحُ بِهِ الْأَنْفُسُ وَالْأَعْقَابُ عَلَى حَاضِرِ الرَّأْيِ الَّذِي
يُسْتَمْتَعُ بِهِ قَلِيلًا ثُمَّ يَضْمَحِلُّ، وَفَضْلَ الْأَكْلَاتِ عَلَى

الأسئلة والساعات على الساعة .

الباب الثاني (١) : أَنْ يَنْظَرَ قِيَمًا يُؤَثِّرُ مِنْ ذَلِكَ ،
فَيَضَعُ الرَّجَاءَ وَالْخَوْفَ فِيهِ مَوْضِعَهُ . فَلَا يَجْعَلُ اقْتِئَاءَهُ لِغَيْرِ
الْمَخَوْفِ وَلَا رَجَاءَهُ فِي غَيْرِ الْمَذْرُوكِ . فَيَتَوَقَّى عَاجِلَ اللِّذَّاتِ
طَلِبًا لِأَجْلِهَا ، وَيَحْتَمِلُ قَرِيبَ الْأَذَى تَوَقِّيًّا لِبَعِيدِهِ . فَإِذَا صَارَ
إِلَى الْعَاقِبَةِ ، بَدَأَ لَهُ أَنَّ فِرَارَهُ كَانَ تَوَرُّطًا وَأَنَّ طَلْبَهُ كَانَ
تَشَكُّبًا .

الباب الثالث (٢) : هُوَ تَنْفِيذُ الْبَصَرِ بِالْعَزْمِ ، بَعْدَ
الْمَعْرِفَةِ بِفَضْلِ الَّذِي هُوَ أَذْوَمُ ، وَبَعْدَ التَّائِبَتِ فِي مَوَاضِعِ
الرَّجَاءِ وَالْخَوْفِ . فَإِنَّ طَالِبَ الْفَضْلِ يَغْيِرُ بَصَرَهُ فَإِنَّهُ حَيْرَانٌ ،
وَمُبْصِرُ الْفَضْلِ يَغْيِرُ عَزْمَهُ دُونَ زَمَانَةٍ مَحْرُومٍ .



وَعَلَى الْعَاقِلِ مُخَاصَمَةُ نَفْسِهِ وَمُحَاسَبَتُهَا وَالْقَضَاءُ عَلَيْهَا
وَالْإِتَابَةُ وَالتَّشْكِيلُ بِهَا .

أَمَّا الْمُحَاسَبَةُ ، فَيُحَاسِبُهَا بِمَا لَهَا . فَإِنَّهُ لَا مَالَ لَهَا إِلَّا
أَيَّامُهَا الْمَعْدُودَةُ الَّتِي مَا ذَهَبَ مِنْهَا لَمْ يُسَخِّفْ كَمَا تُسَخِّفُ
الْتَّقَةُ ، وَمَا جُعِلَ مِنْهَا فِي الْبَاطِلِ لَمْ يَرْجِعْ إِلَى الْحَقِّ .
فَيَتَنَبَّهُ لِهَذِهِ الْمُحَاسَبَةِ عِنْدَ الْحَوَلِ إِذَا حَالَ ، وَالشَّهْرِ إِذَا
أَقْبَضَ ، وَالْيَوْمِ إِذَا وُلَّى . فَيَنْظُرُ فِيمَا أَفْنَى مِنْ ذَلِكَ ، وَمَا
كَسَبَ لِنَفْسِهِ ، وَمَا أَكْتَسَبَ عَلَيْهَا : فِي أَمْرِ الدِّينِ وَأَمْرِ
الدُّنْيَا . فَيَجْمَعُ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ فِيهِ إِحْصَاءُ ، وَجَدُّ ، وَتَذَكِيرٌ
لِلْأُمُورِ ، وَتَبَكُّيَةٌ لِلنَّفْسِ ، وَتَذَلُّيلٌ لَهَا حَتَّى تَعْتَرِفَ وَتُذْعِنَ .

وَأَمَّا الْخُصُومَةُ ، فَإِنَّ مِنْ طِبَاعِ النَّفْسِ الْأَمْرِ بِالسُّوءِ
أَنْ تَدَّعِيَ الْمَعَاذِرَ فِيمَا مَضَى ، وَالْأَمَانِي فِيمَا بَقِيَ ، فَيُرَدُّ عَلَيْهَا
مَعَاذِيرُهَا وَعِلَالُهَا وَشُبُهَاتُهَا .

وَأَمَّا الْقَضَاءُ ، فَإِنَّهُ يَحْكُمُ فِيمَا أَرَادَتْ مِنْ ذَلِكَ عَلَى
السَّيِّئَةِ بِأَنَّهَا فَاضِحَةٌ مُرْدِيَةٌ مُؤَبِّقَةٌ ، وَلِلْحَسَنَةِ بِأَنَّهَا زَائِنَةٌ
مُنْجِيَةٌ مُرَبِّحَةٌ .

وَأَمَّا الْإِنَابَةُ وَالتَّكْوِيلُ ، فَإِنَّهُ يَسُرُّ نَفْسَهُ بِتَذَكُّرِ تِلْكَ
الْحَسَنَاتِ وَرَجَاءِ عَوَاقِبِهَا وَتَأْمِيلِ فَضْلِهَا ، وَيُعَاقِبُ نَفْسَهُ
بِالتَّذَكُّرِ لِلْسَّيِّئَاتِ وَالتَّبَشُّعِ بِهَا وَالْإقْشِرَارِ مِنْهَا وَالْحُزْنَ لَهَا .
فَأَفْضَلُ ذَوِي الْأَلْبَابِ أَشَدُّهُمْ لِنَفْسِهِ بِهَذَا أَخْذًا ، وَأَقْلَمُهُمْ
عَنْهَا فِيهِ فِتْرَةً .

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَذْكُرَ الْمَوْتَ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْسَ مِرَارًا،
ذِكْرًا يُبَاشِرُ بِهِ الْقُلُوبَ وَيَقْدَعُ الطَّمَاحَ (١). فَإِنَّ فِي كَثْرَةِ
ذِكْرِ الْمَوْتِ عِصَّةً مِنَ الْأَشْرِ، وَأَمَانًا - بِإِذْنِ اللَّهِ - مِنَ الْهَلَعِ •

•••
وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يُنْهِيَ عَلَى نَفْسِهِ مَسَاقِيهَا فِي الدِّينِ "وَفِي
الْأَخْلَاقِ وَفِي الْأَذَابِ: فَيَجْمَعُ ذَلِكَ كُلَّهُ فِي صَدْرِهِ أَوْ فِي
كِتَابٍ؛ ثُمَّ يُكَبِّرُ عَرْضَهُ عَلَى نَفْسِهِ، وَيُكَافِئُهَا إِصْلَاحًا،
وَيُؤَظِّفُ ذَلِكَ عَالِمَهَا تَوْظِيفًا مِنْ إِصْلَاحِ الْخَلْقِ وَالْخَلْقَيْنِ
وَالْخِلَالِ فِي الْيَوْمِ أَوِ الْجُمُعَةِ أَوِ الشَّهْرِ •

فَكُلَّمَا أَصْلَحَ شَيْئًا، مَحَاهُ؛ وَكُلَّمَا نَظَرَ إِلَى عَجْوٍ،
اسْتَبْشَرَ؛ وَكُلَّمَا نَظَرَ إِلَى نَائِبٍ، أَكْتَابَ •

(١) يكف النفس ويمتنع عن التفرار والاسترخال في الشهوات



وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَتَقَدَّ بِحَسَنِ النَّاسِ وَيَحْفَظَهَا عَلَى نَفْسِهِ ،
وَيَتَعَدَّهَا بِذَلِكَ وَمِثْلَ الَّذِي وَصَفْنَا فِي إِصْلَاحِ الْمَسَاوِي .



وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يُخَادِنَ وَلَا يُصَاحِبَ وَلَا يُجَاوِرَ مِنْ
النَّاسِ - مَا اسْتَطَاعَ - إِلَّا ذَا فَضْلٍ فِي الْعِلْمِ وَالْدِّينِ وَالْأَخْلَاقِ ،
فَيَأْخُذُ عَنْهُ : أَوْ مُوَافِقًا لَهُ عَلَى إِصْلَاحِ ذَلِكَ : فَيُوَيِّدُ مَا عِنْدَهُ ،
وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ عَلَيْهِ فَضْلٌ .

فَإِنَّ الْخِلَصَالَ الصَّالِحَةَ مِنَ الْبِرِّ لَا تُحْيَا وَلَا تُنْبِي إِلَّا
بِالْمُؤَافِقِينَ وَالْمُؤَيِّدِينَ . وَلَيْسَ لِدَى الْفَضْلِ قَرِيبٌ وَلَا حَمِيمٌ
أَقْرَبَ إِلَيْهِ مِنْ وَافِقِهِ عَلَى صَالِحِ الْخِلَصَالِ قَرَادُهُ وَتُبَّتُهُ .
وَلِذَلِكَ زَعَمَ بَعْضُ الْأَوَّلِينَ أَنَّ صُحْبَةَ الْبَلِيدِ نَشَأَ مَعَ

الْعُلَمَاءُ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مِنْ صُحْبَةِ لَيْبٍ نَشَا مَعَ الْجَهْلَالِ .

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يَحْزَنَ عَلَى شَيْءٍ فَاتَهُ مِنَ الدُّنْيَا . أَوْ
تَوَلَّى ، وَأَنْ يُنْزِلَ مَا أَصَابَهُ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ يَقْطَعَ عَنْهُ مَنْزِلَةً
مَالَهُ يُصِيبُ ، وَيُنْزِلَ مَا طَلَبَ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ لَمْ يُدْرِكْهُ مَنْزِلَةً
مَالَهُ يَطْلُبُ . وَلَا يَدْعُ حَظَّهُ مِنَ الشُّرُورِ بِمَا أَقْبَلَ مِنْهَا ،
وَلَا يَبْأُغْنِ ذَلِكَ سُكْرًا وَلَا طُعْيَانًا . فَلْيَنْجِ مَعَ السُّرْرِ
النِّسْيَانَ ، وَمَعَ الطُّغْيَانِ التَّهَوُّنَ . وَمَنْ نَدِيَ وَتَهَوَّنَ ، خَسِرَ .

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يُدْرِسَ ذَوِي الْأَلْبَابِ بِنَفْسِهِ وَيُجَرِّمَهُمْ
عَلَيْهَا حَتَّى يَصِيرُوا حَرَسًا عَلَى سَمْعِهِ وَبَصَرِهِ وَرَأْيِهِ : فَيَسْتَنِمُّ
إِلَى ذَلِكَ وَيُزِيلُ لَهُ قَلْبُهُ ، وَيَعْلَمُ أَنَّهُمْ لَا يَنْغَلُوْنَ عَنْهُ إِذَا

هُوَ عَقْلٌ عَنْ نَفْسِهِ .



وَعَلَى الْعَاقِلِ - مَا لَمْ يَكُنْ مَغْلُوبًا عَلَى نَفْسِهِ - أَنْ لَا
يَشْغَلَهُ شَيْءٌ عَنْ أَرْبَعِ سَاعَاتٍ : سَاعَةٍ يَرْفَعُ فِيهَا حَاجَتَهُ إِلَى
رَبِّهِ ، وَسَاعَةٍ يُجَاسِبُ فِيهَا نَفْسَهُ ، وَسَاعَةٍ يُقْضِي فِيهَا إِلَى
إِخْوَانِهِ وَبِقَاتِهِ الَّذِينَ يَصْدُقُونَهُ عَنْ عُيُوبِهِ وَيَنْصَحُونَهُ فِي
أَمْرِهِ ، وَسَاعَةٍ يُجْلِي فِيهَا بَيْنَ نَفْسِهِ وَبَيْنَ لَذَّتِهَا مِمَّا يَجِلُّ
وَيَجْمَلُ . فَإِنَّ هَذِهِ السَّاعَةَ عَوْنٌ عَلَى السَّاعَاتِ الْأُخْرَى ، وَإِنْ
اسْتَجْمَعَتْ (١) الْمَغْلُوبِ وَتَوَدَّعَتْهَا (٢) زِيَادَةُ قُوَّةِهَا وَفَضْلُ بُلْغَةِ .



وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يَكُونَ رَاغِبًا إِلَّا فِي إِحْدَى ثَلَاثٍ :

(١) أي لستراحتها (٢) أي تركها مستمرة مطمئة

تَزُوْدُ لِمَعَادٍ، أَوْ مَرَمَةٍ لِمَعَاشٍ، أَوْ لَذَّةٍ فِي غَيْرِ مَحْرَمٍ .



وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَجْعَلَ النَّاسَ طَبَقَتَيْنِ مُتَبَايِنَتَيْنِ ،
وَيَلْبَسَ لَهُمْ لِبَاسَيْنِ مُخْتَلِفَيْنِ : فَطَبَقَةُ مِنَ الْعَامَّةِ ،
يَلْبَسُ لَهُمْ لِبَاسَ اتِّقْيَاضِ وَأَنْحِجَازٍ وَتَحْفَظُ فِي كُلِّ كَلِمَةٍ
وَخَطْوَةٍ ؛ وَطَبَقَةُ مِنَ الْخَاصَةِ ، يَخْلَعُ عَنْدَهُمْ لِبَاسَ التَّشَدُّدِ
وَيَلْبَسُ لِبَاسَ الْأَنْسَةِ وَاللَّطْفَةِ وَالْبَذَلَةِ وَالْمُفَاوَضَةِ . وَلَا
يُدْخِلُ فِي هَذِهِ الطَّبَقَةِ إِلَّا وَاحِدًا مِنَ الْأَلْفِ وَكُلُّهُمْ ذُو
فَضْلٍ فِي الرَّأْيِ ، وَثِقَةٌ فِي الْمَوَدَّةِ ، وَأَمَانَةٌ فِي السِّرِّ ، وَوَفَاءٌ
بِالْإِخَاءِ .



وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ لَا يَسْتَصْغِرَ شَيْئًا مِنَ الْخَطَاةِ فِي الرَّأْيِ ،

وَالزَّلْزَلِ فِي الْعِلْمِ، وَالْإِغْفَالِ فِي الْأُمُورِ. فَإِنَّهُ مِنْ أَسْتَصْفَرَ
الصَّغِيرَ أَوْشَكَ أَنْ يَجْمَعَ إِلَيْهِ صَغِيرًا وَصَغِيرًا، فَإِذَا الصَّغِيرُ
كَبِيرٌ. وَإِنَّمَا هِيَ ثَمٌّ يُلْدَمُهَا الْعَجْزُ وَالتَّضْيِيعُ. فَإِذَا أَمَّ
تُسَدَّ أَوْشَكَتْ أَنْ تَنْفَجَرَ بِمَا لَا يُطَاقُ. وَلَمْ نَرِ شَيْئًا قَطُّ
إِلَّا قَدْ أُوْنِيَ مِنْ قَبْلِ الصَّغِيرِ الْمُتَهَوِّنِ بِهِ: قَدْ رَأَيْنَا
الْمُلْكَ يُؤْتِي مِنَ الدُّوِّ الْمُحْتَقِرِ بِهِ، وَرَأَيْنَا الصِّحَّةَ تُؤْتِي
مِنَ الدَّاءِ الَّذِي لَا يُحْفَلُ بِهِ، وَرَأَيْنَا الْأَنْهَارَ تَنْبُقُ مِنَ الْجَدُولِ
الَّذِي يُسْتَحَفُّ بِهِ.

وَأَقْلُ الْأُمُورِ أَحْمَالًا لِلضَّيَاعِ الْمُلْكُ، لِأَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ
يَضِيعُ - وَإِنْ كَانَ صَغِيرًا - إِلَّا اتَّصَلَ بِآخِرٍ يَكُونُ عَظِيمًا.

وَعَلَى الْمَاقِلِ أَنْ يَجْنِبَ عَنِ الْمُغَيِّ عَلَى الرَّأْيِ الَّذِي لَا

يَجِدُ عَلَيْهِ مُوَاقِعًا، وَإِنْ ظَنَّ أَنَّهُ عَلَى الْيَقِينِ .
وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَعْرِفَ أَنَّ الرَّأْيَ وَالْهَوَى مُتَعَادِيَانِ ،
وَأَنَّ مِنْ شَأْنِ النَّاسِ تَسْوِيفَ الرَّأْيِ وَإِسْغَافَ الْهَوَى .
فَيُخَالِفُ ذَلِكَ وَيَلْتَمِسُ أَنْ لَا يَزَالَ هَوَاهُ مُسَوِّفًا وَرَأْيُهُ مُسْغَاةً
وَعَلَى الْعَاقِلِ إِذَا اشْتَبَهَ عَلَيْهِ أَمْرَانِ فَلَمْ يَذْرِفِ إِلَيْهِمَا
الصَّوَابُ أَنْ يَنْظُرَ أَهْوَاهُمَا عِنْدَهُ، فَيَحْذَرُهُ .

وَمَنْ نَصَبَ نَفْسَهُ لِلنَّاسِ إِمَامًا فِي الدِّينِ، فَعَلَيْهِ أَنْ يَبْدَأَ
بِتَعْلِيمِ نَفْسِهِ وَتَقْوِيمِهَا فِي التَّيْبَةِ وَالطُّغْمَةِ (١) وَالرَّأْيِ وَاللَّفْظِ
وَالْأَخْذَانِ . فَيَكُونُ تَعْلِيمُهُ سِيرَتِهِ أَبْلَغَ مِنْ تَعْلِيمِهِ بِلِسَانِهِ .
فَإِنَّهُ كَمَا أَنَّ كَلَامَ الْحِكْمَةِ يُرْنَقُ الْأَسْمَاعَ، فَكَذَلِكَ عَمَلُ

(١) أي وجه المكسب . يقال : فلان خفيف الطغمة . أي نقي المكسب

الْحِكْمَةُ يَرُوقُ الْعِيُونَ وَالْقُلُوبَ. وَمُعَلِّمُ نَفْسِهِ وَمُؤَدِّبُهَا أَحَقُّ
بِالْإِجْلَالِ وَالْتَفْضِيلِ مِنْ مُعَلِّمِ النَّاسِ وَمُؤَدِّبِهِمْ.

وَلَايَةُ النَّاسِ بِلَاةٌ عَظِيمٌ. وَعَلَى الْوَالِيِ أَرْبَعُ خِصَالٍ هِيَ
أَعِمْدَةُ السُّلْطَانِ وَأَرْكَانُهُ الَّتِي بِهَا يَقُومُ وَعَلَيْهَا يَنْتَبِتُ :
الْاجْتِهَادُ فِي التَّخْيِيرِ ، وَالْمُبَالَغَةُ فِي التَّقَدُّمِ ، وَالتَّعَهُدُ الشَّدِيدُ ،
وَالْجَزَاءُ الْعَتِيدُ .

فَأَمَّا التَّخْيِيرُ لِلْعَمَالِ وَالْوُزَرَاءِ ، فَإِنَّهُ نِظَامُ الْأَمْرِ وَوَضْعُ
مُؤَوَّنَةِ الْبَعِيدِ الْمُنْتَشِرِ . فَإِنَّهُ عَسَى أَنْ يَكُونَ بِتَخْيِيرِهِ رَجُلًا
وَاحِدًا قَدْ اخْتَارَ أَلْفًا . لِأَنَّهُ مَنْ كَانَ مِنَ الْعَمَالِ خِيَارًا
فَسَيَخْتَارُ كَمَا اخْتِيرَ . وَلَعَلَّ عُمَّالَ الْعَامِلِ وَعُمَّالَ عُمَّالِهِ يَتَلَفُّونَ
عَدَدًا كَثِيرًا . فَمَنْ تَبَيَّنَ التَّخْيِيرُ قَدْ أَخَذَ بِسَبَبٍ وَثِيقٍ ،

وَمَنْ أَسَّسَ أَمْرَهُ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ لَمْ يَجِدْ لِبِنَائِهِ قِوَامًا ١٠
وَأَمَّا التَّقْدِيمُ وَالتَّوَكُّدُ، فَإِنَّهُ لَيْسَ كُلُّ ذِي لُبٍّ أَوْ ذِي
أَمَانَةٍ يَعْرِفُ وَجْهَ الْأُمُورِ وَالْأَعْمَالِ. وَلَوْ كَانَ بِذَلِكَ عَارِفًا،
لَمْ يَكُنْ صَاحِبُهُ حَقِيقًا أَنْ يَكِلَ ذَلِكَ إِلَى عِلْمِهِ دُونَ تَوْقِيفِهِ
عَلَيْهِ وَتَبْيِينِهِ لَهُ وَالْإِخْتِجَاجِ عَلَيْهِ بِهِ.

وَأَمَّا التَّمَهُدُ، فَإِنَّ الْوَالِي إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ كَانَ سَمِيحًا
بَصِيرًا، وَإِنْ الْعَامِلُ إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ بِهِ كَانَ مُتَحَصِّنًا
حَرِيصًا.

وَأَمَّا الْجَزَاءُ، فَإِنَّهُ تَنْثِيَةُ الْمُحْسِنِ وَالرَّاحَةُ مِنَ الْمُسِيءِ.



لَا يُسْتَطَاعُ السُّلْطَانُ إِلَّا بِالْوُزَرَاءِ وَالْإِعْوَانِ، وَلَا يَنْفَعُ

(١) القوام بكسر القاف : نظام الاسم وعماده وملاكه الذي يقوم به.

الْوَزَرَإِ إِلَّا بِالْمَوَدَّةِ وَالنَّصِيحَةِ ، وَلَا الْمَوَدَّةُ إِلَّا مَعَ الرَّأْيِ
وَالْعَقَافِ .

وَأَعْمَالُ السُّلْطَانِ كَثِيرَةٌ ، وَقَلِيلٌ مَا تُسْتَجْمَعُ الْخِصَالُ
الْمَحْمُودَةُ عِنْدَ أَحَدٍ . وَإِنَّمَا الْوَجْهُ فِي ذَلِكَ وَالسَّبِيلُ الَّذِي
بِهِ يَسْتَقِيمُ الْعَمَلُ أَنْ يَكُونَ صَاحِبُ السُّلْطَانِ عَالِمًا بِأُمُورٍ مَنْ
يُرِيدُ الْإِسْتِعَانَةَ بِهِ ، وَمَا عِنْدَ كُلِّ رَجُلٍ مِنَ الرَّأْيِ وَالْفَنَاءِ ،
وَمَا فِيهِ مِنَ الْعُيُوبِ . فَإِذَا اسْتَقَرَّ ذَلِكَ عِنْدَهُ ، عَنْ عِلْمِهِ
وَعِلْمِ مَنْ يَأْتِيهِ ، وَجَّهَ لِكُلِّ عَمَلٍ مَنْ قَدْ عَرَفَ أَنَّ عِنْدَهُ
مِنَ الرَّأْيِ وَالنَّجْدَةِ وَالْأَمَانَةِ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ فِيهِ ، وَأَنَّ مَا فِيهِ
مِنَ الْعُيُوبِ لَا يَضُرُّ بِذَلِكَ ؛ وَيَتَحَفَّظُ مِنْ أَنْ يُوَجَّهَ أَحَدًا
وَجْهًا لِيَحْتَاجُ فِيهِ إِلَى مُرُوءَةٍ - إِنْ كَانَتْ عِنْدَهُ - وَلَا يَأْمُرُ
عُيُوبَهُ وَمَا يَكْرَهُ مِنْهُ .

ثُمَّ عَلَى الْمَلُوكِ ، بَعْدَ ذَلِكَ ، تَعَاهُدُ عُمَالِهِمْ وَتَقْفُدُ أُمُورَهُمْ ،
 حَتَّى لَا يَخْفَى عَلَيْهِمْ إِحْسَانُ مُحْسِنٍ وَلَا إِسَاءَةُ مُسِيءٍ •
 ثُمَّ عَلَيْهِمْ بَعْدَ ذَلِكَ ، أَنْ لَا يَتْرَكُوا مُحْسِنًا بِغَيْرِ جَزَاءٍ ،
 وَلَا يُقْرِئُوا مُسِيئًا وَلَا عَاجِزًا عَلَى الْإِسَاءَةِ وَالْعَجْزِ . فَإِنَّهُمْ إِنْ
 تَرَكُوا ذَلِكَ ، تَهَاوَنَ الْمُحْسِنُ ، وَاجْتَرَأَ الْمُسِيءُ ، وَفَسَدَ
 الْأَمْرُ ، وَضَاعَ الْعَمَلُ •

إِقْتِصَارُ السَّعْيِ إِبْقَاءُ إِنْجِمَامِ^(١) ، وَفِي بَعْدِ الْهِمَّةِ يَكُونُ
 النَّصَبُ . وَمَنْ سَأَلَ فَوْقَ قُدْرَتِهِ اسْتَحَقَّ الْحُزْمَانُ . وَسُوهُ حَمَلِ
 الْغَنَى أَنْ يَكُونَ عِنْدَ الْفَرَحِ مَرَحًا ، وَسُوهُ حَمَلِ الْفَقَاةِ أَنْ
 يَكُونَ عِنْدَ الطَّلَبِ شَرَهًا . وَعَارُ الْفَقْرِ أَهْوَنُ مِنْ عَارِ الْغِنَى .

وَالْحَاجَّةُ مَعَ الْمَحَبَّةِ خَيْرٌ مِنَ الْغِنَى مَعَ الْبَغْضَةِ .

الدُّنْيَا دُولٌ . فَمَا كَانَ لَكَ مِنْهَا أَتَاكَ عَلَى ضَعْفِكَ ، وَمَا
كَانَ عَلَيْكَ لَمْ تَدْفَعْهُ بِقُوَّتِكَ .

إِذَا جُمِلَ الْكَلَامُ مَثَلًا ، كَانَ ذَلِكَ أَوْضَحَ لِلْمُنْطِقِ
وَأَبْيَنَ فِي الْمَعْنَى وَآتَقَ لِلسَّمْعِ وَأَوْسَعَ لِشُعُوبِ الْحَدِيثِ .

أَشَدُّ الْفَاقَةِ عَدَمُ الْعَقْلِ ، وَأَشَدُّ الْوَحْدَةِ وَحْدَةُ اللُّجُوجِ .
وَلَا مَالٌ أَفْضَلُ مِنَ الْعَقْلِ ، وَلَا أَرِيْسَ آتِسُ مِنَ الْإِسْتِشَارَةِ .

مِمَّا يُعْتَبَرُ بِهِ صَلَاحُ الصَّالِحِ وَحُسْنُ نَظَرِهِ لِلنَّاسِ ،

انْ يَكُونَ إِذَا اسْتَعْنَبَ الْمَذْنِبَ سَوْرًا لَا يُشِيعُ وَلَا يُذِيعُ ،
وَإِذَا اسْتَشِيرَ سَمَحًا بِالنَّصِيحَةِ مُجْتَهِدًا لِلرَّأْيِ ، وَإِذَا اسْتَشَارَ
مُطَرِّحًا لِلْحَيَاءِ مُنْفِذًا لِاحْزَمِ مُعْتَرِفًا لِلْحَقِّ .

أَقْسَمُ (١) الَّذِي يُقْسَمُ لِلنَّاسِ وَيُمْتَعُونَ بِهِ نَحْوَانِ : قِمْنُهُ
حَارِسٌ وَمِنْهُ مَحْرُوسٌ . فَالْحَارِسُ الْعَقْلُ ، وَالْمَحْرُوسُ الْمَالُ .
وَالْعَقْلُ - بِإِذْنِ اللَّهِ - هُوَ الَّذِي يُحَوِّزُ الْحِظَّ ، وَيُوْنِسُ الْعُرْبَةَ
وَيَنْقِي الْمُنَاقَةَ ، وَيُعْرِفُ النَّكِرَةَ ، وَيُنَمِّرُ الْمَكْسِبَةَ ، وَيُطَيِّبُ
الذَّمْرَةَ ، وَيُوجِّهُ الشُّوْقَةَ عِنْدَ السَّاطِعَانِ ، وَيَسْتَنْزِلُ لِلسَّاطِعَانِ
نَصِيحَةَ الشُّوْقَةِ ، وَيُكْسِبُ الصَّدِيقَ ، وَيَكْفِي الْعَدُوَّ .

(١) اى العطاء او الرزق . ولا يستعمل الا مفرداً فلا جمع له .

كَلَامُ اللَّيْلِ - وَإِنْ كَانَ نَزْرًا - أَدَبٌ عَظِيمٌ . وَمُقَارَقَةُ
الْمَاءِ - وَإِنْ كَانَ مُحْتَقَرًا - مُصِيبَةٌ جَالِيَةٌ . وَإِقْلَامُ الْإِخْوَانِ -
وَإِنْ كَانَ يَسِيرًا - شَمٌّ حَسَنٌ .



قَدْ يَسْعَى إِلَى أَبْوَابِ الْبُطَّانِ أَجْنَأُ مِنَ النَّاسِ
كَثِيرٌ . أَمَّا الصَّالِحُ فَمَدْعُوٌّ ، وَأَمَّا الطَّالِحُ فَمُقْتَحِمٌ ، وَأَمَّا
دُوَّ الْأَدَبِ فَطَالِبٌ ، وَأَمَّا مَنْ لَا أَدَبَ لَهُ فَمُخْتَلِسٌ ، وَأَمَّا
الْقَوِيُّ فَمُدَافِعٌ ، وَأَمَّا الضَّعِيفُ فَمَدْفُوعٌ ، وَأَمَّا الْمُحْسِنُ فَمُسْتَنْبِطٌ ،
وَأَمَّا الْمُبْسِئُ فَمُسْتَجِيرٌ . فَهُوَ يَجْمَعُ الْبِرَّ وَالْفَاجِرَ ، وَالْعَالِمَ
وَالْجَاهِلَ ، وَالشَّرِيفَ وَالْوَضِيعَ .



النَّاسُ - إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ عَصَمَ اللَّهُ - مَدْخُولُونَ فِي أُمُورِهِمْ :

فَقَاتِلُهُمْ بَاغٍ ، وَسَامِعُهُمْ عِيَّابٌ ، وَسَائِلُهُمْ مُتَعَتِّتٌ ، وَجَبِيهُهُمْ
مَنْكَلِفٌ ، وَوَاعِظُهُمْ غَيْرُ مُحَقِّقٍ لِقَوْلِهِ بِالْفِعْلِ ، وَمَوْعُظُهُمْ
غَيْرُ سَلِيمٍ مِنَ الْإِسْتِخْفَافِ ، وَالْأَمِينُ مِنْهُمْ غَيْرُ مُتَحَفِّظٍ مِنْ
إِتْيَانِ الْخِيَانَةِ ، وَالصَّدُوقُ غَيْرُ مُحْتَرِسٍ مِنْ حَدِيثِ الْكَذِبَةِ ،
وَدُوُّ الدِّينِ غَيْرُ مُتَوَرِّعٍ عَنْ قَفْرِ بَطِ الْفَجْرَةِ ، وَالْحَاكِمُ مِنْهُمْ
غَيْرُ تَارِكٍ لِتَوَقُّعِ الدَّلَوَاتِ .

يَتَنَاقِضُونَ الْبِنَاءَ ، وَيَتَرَاقِبُونَ الثُّلُوكَ ، وَيَتَعَايُونَ بِالْهَمَزِ .
مُؤَامِنُونَ فِي الرِّخَاءِ بِالْإِسْهَادِ ، وَفِي الشَّدَةِ بِالتَّخَاذُلِ .



كَمْ قَدْ أَنْتَزَعَتِ الدُّنْيَا مِمَّنْ اسْتَمَكَّنَ مِنْهَا وَأَعْتَمَكَتْ
لَهُ ! فَأَصْبَحَتِ الْأَعْمَالُ أَعْمَالَهُمْ ، وَالدُّنْيَا دُنْيَا غَيْرِهِمْ ، وَآخَذَ
مَتَابِعَهُمْ مَنْ لَمْ يَحْمَدْهُمْ ، وَخَرَجُوا إِلَى مَنْ لَا يَذُرُّهُمْ .

فَأَصْبَحْنَا خَافًا مِنْ بَعْدِهِمْ ، تَتَوَقَّعُ مِثْلَ الَّذِي نَزَلَ بِهِمْ .
فَنَحْنُ ، إِذَا تَدَبَّرْنَا أُمُورَهُمْ ، أَحَقَّ أَنْ نَنْظُرَ مَا نَفْعِطُهُمْ بِهِ فَتَنْبِغُهُ
وَمَا نَخَافُ عَلَيْهِمْ مِنْهُ فَتَجَنَّبُهُ .



كَانَ يُقَالُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ بَأَمُرُ بِالْشَيْءِ وَيَبْتَلِي بِثِقَلِهِ ،
وَيُنْهَى عَنِ الشَّيْءِ وَيَبْتَلِي بِشَهْوَتِهِ .

فَإِذَا كُنْتَ لَا تَعْمَلُ مِنَ الْخَيْرِ إِلَّا مَا أَشْتَهَيْتُهُ وَلَا
تَقْرُكُ مِنَ الشَّرِّ إِلَّا مَا كَرِهْتُهُ ، فَقَدْ أَطَاعْتَ الشَّيْطَانَ عَلَى
عَوْرَتِكَ وَأَمَكْتَهُ مِنْ رُؤْمِكَ (١) . فَأَوْشَكَ أَنْ يَقْتَحِمَ عَلَيْكَ
فِيمَا تُحِبُّ مِنَ الذِّبْرِ فَيُكْرِهَهُ إِلَيْكَ ، وَفِيمَا تُكْرَهُ مِنَ
الشَّرِّ فَيُحِبُّهُ إِلَيْكَ . وَلَكِنْ يَنْبَغِي لَكَ فِي حُبِّ مَا تُحِبُّ مِنْ

النَّخِيرِ التَّحَامُلُ عَلَى مَا يُسْتَقَلُّ مِنْهُ ؛ وَيَنْبَغِي لَكَ فِي كَرَاهَةِ
مَا تَكْرَهُ مِنَ الشَّرِّ التَّجَبُّ لِمَا يُحِبُّ مِنْهُ .



الدُّنْيَا زُخْرُفٌ يَغْلِبُ الْجَوْرَاحَ ، مَا لَمْ تَذَابِهُ الْأَلْبَابُ .
وَالْحَكِيمُ مَنْ يُغْضِي عَنْهُ وَلَمْ يَشْفَلْ بِهِ قَلْبُهُ : إِطْلَعَ مِنْ
أَذْنَاهُ فِيمَا وَرَاءَهُ ، وَذَكَرَ لَوَاحِقَ شَرِّهِ ، فَأَكَلَ مَرَّةً وَشَرِبَ
كَدِيرَةً لِيَحْلُولِيَ لَهُ وَيَصْفُوَ فِي طُولٍ مِنْ إِقَامَةِ الْعَيْشِ الَّذِي
يَبْقَى وَيَدُومُ ، غَيْرَ عَائِبٍ لِلرُّشْدِ إِنْ لَمْ يَأْتَهُ بِرِضَاهُ ، وَلَمْ
يَأْتِهِ مِنْ طَرِيقِ هَوَاهُ .



لَا تَأْلَفِ الْمُسْتَوْحِمَ ، وَلَا تُقِمْ عَلَى غَيْرِ النِّقَةِ .

وَقَدْ بَلَغَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَى النَّاسِ مِنَ السَّعَةِ وَبَلَغَتْ نِعْمَتُهُ عَلَيْهِمْ مِنَ السُّبُوحِ، مَا لَوْ أَنَّ أَحْسَنَهُمْ حَقًّا وَأَقْلَهُمْ مِنْهُ نَصِيبًا وَأَضْعَفَهُمْ عِلْمًا وَأَعْجَزَهُمْ عَمَلًا وَأَعْيَاهُمْ لِسَانًا، بَلَغَ مِنَ الشُّكْرِ لَهُ وَالنَّسَاءِ عَلَيْهِ بِمَا خَاصَ إِلَيْهِ مِنْ فَضْلِهِ وَوَصَلَ إِلَيْهِ مِنْ نِعْمَتِهِ مَا بَلَغَ لَهُ مِنْهُ أَعْظَمُهُمْ حَقًّا وَأَوْفَرُهُمْ نَصِيبًا وَأَفْضَلُهُمْ عِلْمًا وَأَقْوَاهُمْ عَمَلًا وَأَبْسَطُهُمْ لِسَانًا، لَكَانَ عَمَّا اسْتَوْجَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ مُقْصِرًا وَعَنْ بُلُوغِ غَايَةِ الشُّكْرِ بَعِيدًا .

وَمَنْ أَخَذَ بِحُظَيْهِ مِنْ شُكْرِ اللَّهِ وَحَمْدِهِ وَمَعْرِفَةِ نِعْمِهِ وَالنَّسَاءِ عَلَيْهِ وَالتَّحْمِيدِ لَهُ، فَقَدْ اسْتَوْجَبَ بِذَلِكَ مِنْ أَدَائِهِ إِلَى اللَّهِ وَالْقُرْبَى عِنْدَهُ وَالْوَسِيلَةَ إِلَيْهِ وَالزَّيْدَ فِيهَا شُكْرَهُ عَلَيْهِ مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَحَسَنِ ثَوَابِ الْآخِرَةِ .

افْضَلُ مَا يُعَلِّمُ بِهِ عِلْمُ ذِي الْعِلْمِ ، وَصَلَاحُ ذِي الصَّلَاحِ
أَنْ يَسْتَصَاحَ بِمَا أُوتِيَ مِنْ ذَلِكَ مَا اسْتَطَاعَ مِنَ النَّاسِ
وَيُرَغِّبَهُمْ فِيمَا رَغِبَ فِيهِ لِنَفْسِهِ مِنْ حُبِّ اللَّهِ ، وَحُبِّ حِكْمَتِهِ ،
وَالْعَمَلِ بِطَاعَتِهِ ، وَالرَّجَاءِ لِحُسْنِ ثَوَابِهِ فِي الْمَعَادِ إِلَيْهِ ، وَأَنْ يُبَيِّنَ
الَّذِي لَهُمْ مِنَ الْأَخْذِ بِذَلِكَ وَالَّذِي عَلَيْهِمْ فِي تَرْكِهِ ، وَأَنْ يُورِثَ
ذَلِكَ أَهْلَهُ وَمَعَارِفَهُ لِإِحْقَاقِ أَجْرِهِ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ .

الَّذِينَ أَفْضَلُ الْمَوَاهِبِ الَّتِي وَصَلَتْ مِنَ اللَّهِ إِلَى خَلْقِهِ ،
وَأَعْظَمُهَا مَنْفَعَةً ، وَاحْتَدَّهَا فِي كُلِّ حِكْمَةٍ . فَقَدْ بَلَغَ فَضْلُ
الَّتَيْنِ وَالْحِكْمَةِ أَنْ مُدِحًا عَلَى أَلْسِنَةِ الْمُبَاهِلِ ، عَلَى جِهَاتِهِمَا
وَعَمَاهُمُ عَنْهُمَا .

أَحَقُّ النَّاسِ بِالسَّاطَانِ أَهْلُ الْمَعْرِفَةِ ، وَأَحَقُّهُمْ بِالتَّذْيِيرِ
 الْعُلَمَاءُ ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْفَضْلِ أَعْوَدُهُمْ عَلَى النَّاسِ بِفَضْلِهِ ، وَأَحَقُّهُمْ
 بِالْعِلْمِ أَحْسَنُهُمْ تَأْدِيبًا ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْغِنَى أَهْلُ الْجُودِ ، وَأَقْرَبُهُمْ
 إِلَى اللَّهِ أَفْقَدُهُمْ فِي الْحَقِّ عِلْمًا وَأَكْمَلُهُمْ بِهِ عَمَلًا ، وَأَحْكَمُهُمْ
 أَبْعَدُهُمْ مِنَ الشَّكِّ فِي اللَّهِ ، وَأَصَوَّبُهُمْ رَجَاءً أَوْ تَقَهُّمُ بِاللَّهِ ،
 وَأَشَدَّهُمْ اتِّفَاعًا بِعِلْمِهِ أَبْعَدُهُمْ مِنَ الْأَذَى ، وَأَرْضَاهُمْ فِي
 النَّاسِ أَفْشَاهُمْ مَعْرُوفًا ، وَأَقْوَاهُمْ أَحْسَنُهُمْ مَعُونَةً ، وَأَشَجَّهُمْ
 أَشَدَّهُمْ عَلَى الشَّيْطَانِ ، وَأَفْلَحُهُمْ بِحُجَّةٍ أَغْلَبُهُمْ لِشَهْوَةِ الْحَرِصِ ،
 وَأَخَذَهُمْ بِالرَّأْيِ أَتْرَكُهُمْ لِلْهَوَى ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْمُودَّةِ أَشَدَّهُمْ
 لِنَفْسِهِ حُبًّا ، وَأَجْوَدُهُمْ أَصَوَّبُهُمْ بِالْعَطِيَّةِ مَوْضِعًا ، وَأَطْوَلُهُمْ
 رَاحَةً أَحْسَنُهُمْ لِلْأُمُورِ أَحْتِمَالًا ، وَأَقَامُهُمْ دَهْنًا أَرْحَبُهُمْ ذِرَاعًا ،

وَأَوْسَعَهُمْ غِنًى أَقَمْتُمْ بِمَا أُوتِيَ ، وَأَخَفْتُمْ عَيْنًا أَبْعَدَهُمْ
مِنَ الْإِفْرَاطِ ، وَأَظْهَرْتُمْ جَمَالًا أَظْهَرَهُمْ حَصَافَةً ، وَلَمَنْهُمْ
فِي النَّاسِ أَكْثَرُ نَابًا وَخَبَابًا ، وَأَثْبَتْتُمْ شَهَادَةً عَلَيْهِمْ أَنْفَعَتْهُمْ
عَنْهُمْ ، وَأَعَدَلْتُمْ فِيهِمْ أَذْوَمَهُمْ مُسَالَمَةً لَهُمْ ، وَأَحَقَّتْهُمُ بِالنِّعَمِ
اشْكُرْهُمْ لِمَا أُوتِيَ مِنْهَا .

* *

أَفْضَلُ مَا يُورِثُ الْآبَاءَ الْأَبْنَاءَ ، النَّهْأَةُ الْحَسَنُ وَالْأَدَبُ
النَّافِعُ وَالْإِخْوَانُ الصَّالِحُونَ .

* *

فَصَلِّ مَا بَيْنَ الدِّينِ وَالرَّأْيِ ، أَنَّ الدِّينَ يُسَلِّمُ بِالْإِيمَانِ ،
وَأَنَّ الرَّأْيَ يَنْتَبِهُ بِالْخُصُومَةِ . فَمَنْ جَعَلَ الدِّينَ خُصُومَةً ، قَدْ
جَعَلَ الدِّينَ رَأْيًا ؛ وَمَنْ جَعَلَ الرَّأْيَ دِينًا ، قَدْ صَارَ شَارِعًا ؛ وَمَنْ

كَانَ هُوَ يُشْرِعُ لِنَفْسِهِ الَّذِينَ، فَلَا دِينَ لَهُ •
 قَدْ يَشَابَهُ الَّذِينَ وَالرَّأْيُ فِي أَمَاكِنَ، لَوْلَا تَشَابَهُهُمَا لَمْ
 يَحْتَاجَا إِلَى الْقَمَلِ •

 الْعُجْبُ آفَةُ الْعَقْلِ؛ وَاللَّاجِجَةُ قُعُودُ الْهَوَى؛ وَالْبُخْلُ لِقَاحُ
 الْحِرْصِ؛ وَالْمِرَاةُ فُسَادُ اللِّسَانِ؛ وَالْحَمِيَّةُ سَبَبُ الْجَهْلِ؛ وَالْأَنْفُ
 تَوَامُ السَّفَةِ؛ وَالْمُنَافَةُ أُخْتُ الْعَدَاوَةِ •

 إِذَا هَمَمْتَ بِخَيْرٍ فَبَاكِرْ هَوَاكَ، لَا يَغْلِبُكَ؛ وَإِذَا هَمَمْتَ
 بِشَرٍّ فَسَوِّفْ هَوَاكَ، لَعَلَّكَ تَظْفَرُ. فَإِنَّ مَا مَضَى مِنَ الْأَيَّامِ
 وَالسَّاعَاتِ عَلَى ذَلِكَ هُوَ النُّعْمُ •

 لَا يَمْنَعُكَ صِغَرُ شَأْنٍ أَمْرٍ مِنْ أَجْنَاءَ مَا رَأَيْتَ مِنْ رَأْيِهِ

صَوَابًا، وَالْأَصْغَرَاءُ لِمَا رَأَيْتَ مِنْ أَخْلَاقِهِ كَرِيمًا. فَإِنَّ الْأُولَى
الْفَائِزَةَ لِأَنَّهُنَّ لِهَوَانِ غَانِصِهَا الَّذِي أَسَـخَّرَ جَهَنَّمَ.



مِنْ أَبْوَابِ النَّوْفِيِّ وَالتَّوْفِيقِ فِي التَّعَلُّمِ ، أَنْ يَكُونَ وَجْهُ
الرَّجُلِ الَّذِي يَتَوَجَّهُ فِيهِ مِنَ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ فِيمَا يُوَافِقُ طَاعَةَ
وَيَكُونُ لَهُ عِنْدَهُ مَحْمُولٌ وَقَبُولٌ . فَلَا يَذْهَبُ خِلَاوَهُ فِي شَيْءٍ
غَنَاءً ، وَلَا تَقْنَى أَيْامُهُ فِي شَيْءٍ دَرَكٍ ، وَلَا يَسْتَفْرِغُ نَصِيْبَهُ فِيمَا لَا
يَنْجَعُ فِيهِ ، وَلَا يَكُونُ كَرَجُلٍ أَرَادَ أَنْ يُعَسِّرَ أَرْضًا نَهْمَةً (١) فَرَسَهَا
جَوْزًا وَلَوْزًا ، وَأَرْضًا جَلَسًا (٢) فَرَسَهَا نَحْلًا وَمَوْزًا .

(١) الأرض المنصوبة إلى البحر

(٢) المجلس : الأرض المقلطة ، ولا يرتفع عن القعر



الْعَالَمُ زَيْنُ إِصْحَاحِهِ فِي الرَّخَاءِ وَمَنْجَاةُ لَهُ فِي الشَّدَّةِ •



بِالْأَدَبِ تَعْمُرُ الْقُلُوبُ، وَبِالْعَالَمِ تُسَخِّكُمُ الْأَحْلَامُ •



الْعَقْلُ الذَّائِي غَيْرُ الصَّنِيعِ كَالْأَرْضِ الطَّيِّبَةِ الْخَرَابِ •



مِمَّا يَدُلُّ عَلَى مَعْرِفَةِ اللَّهِ وَسَبَبِ الْإِيمَانِ أَنْ يُوَكَّلَ بِالْغَيْبِ
إِكْلٍ ظَاهِرٍ مِنَ الدُّنْيَا (صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ) عَيْنًا: فَهُوَ يُصَرِّفُهُ
وَيُحَرِّكُهُ. فَمَنْ كَانَ مُعْتَبِرًا بِالْجَنَائِلِ مِنْ ذَلِكَ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى
السَّمَاءِ فَسَيَعْلَمُ أَنَّ لَهَا رَبًّا يُجْرِي فَلَاكَهَا وَيُدِيرُ أَمْرَهَا؛ وَمَنْ
اعْتَبَرَ بِالصَّغِيرِ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى حَبَّةِ الْخُرْدِ فَلْيَعْرِفْ أَنَّ
لَهَا مُدِيرًا يُنْهِنُهَا وَيُزَكِّيْهَا وَيُدِيرُ لَهَا أَقْوَامَهَا مِنَ الْأَرْضِ

وَالْمَاءُ ، يُوقِتُ لَهَا زَمَانَ نَبَاتِهَا وَزَمَانَ تَهَشُّمِهَا ؛ وَأَمْرُ النَّبِوَةِ
وَالْأَحْلَامِ وَمَا يَحْدُثُ فِي أَنْفُسِ النَّاسِ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ،
ثُمَّ يَظْهَرُ مِنْهُمْ بِالْقَوْلِ وَالْفِعْلِ ؛ ثُمَّ أَجْتَمَعَ الْعُلَمَاءُ وَالْجُهَّالُ
وَالْمُحْتَدِّينَ وَالضَّلَّالَ عَلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَتَعْظِيمِهِ ، وَاجْتِمَاعِ مَنْ
شَكَّ فِي اللَّهِ وَكَذَّبَ بِهِ عَلَى الْإِقْرَارِ بِأَنَّهُمْ انْشَبُوا حَدِيثًا ،
وَمَعْرِقَهُمْ أَنَّهُمْ لَمْ يُحَدِّثُوا أَنْفُسَهُمْ •

فَكُلْ ذَلِكَ يَهْدِي إِلَى اللَّهِ وَيَدُلُّ عَلَى الَّذِي كَانَتْ مِنْهُ
هَذِهِ الْأُمُورُ ، مَعَ مَا يَزِيدُ ذَلِكَ يَقِينًا عِنْدَ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ اللَّهَ
حَقٌّ كَبِيرٌ وَلَا يَقْدَرُ أَحَدٌ عَلَى أَنْ يُوقِنَ أَنَّهُ بِالْبَاطِلِ •

إِنَّ لِإِسْطِطَانِ الْمُقْسِطِ حَقًّا لَا يَصْلُحُ بِخَاصَّةٍ وَلَا عَامَّةٍ أَمْرًا
إِلَّا بِإِرَادَتِهِ . فَذَوُ اللَّبِّ حَقِيقٌ أَنْ يُخَالِصَ لَهُمُ النَّصِيحَةَ ، وَيَبْذُلَ

لَهُمُ الطَّلَعَةُ ، وَيَكْتُمُ سِرَّهُمْ ، وَيُزَيِّنُ سَبْرَتَهُمْ ، وَيَذُبُّ بِلِسَانِهِ
وِيَدِهِ عَنْهُمْ ، وَيَتَوَخَّى مَرْضَاهُمْ ، وَيَكُونُ مِنْ أَمْرِهِ الْمُؤَاتَاةُ
لَهُمْ وَالْإِدَارُ لِأَهْوَانِهِمْ وَرَأْيِهِمْ عَلَى هَرَاهُ وَرَأْيِهِ ، وَيُقَدِّرُ
الْأُمُورَ عَلَى مُوَاقِفِهِمْ وَإِنْ كَانَ ذَلِكَ لَهُ مُخَالِفًا ؛ وَإِنْ يَكُونُ مِنْهُ
الْجُدُّ فِي الْمُخَالَفَةِ لِمَنْ جَانَبَهُمْ وَجَهَلَ حَقَّهُمْ ، وَلَا يُوَاصِلُ مِنَ
النَّاسِ إِلَّا مَنْ لَا تَبَاعُدُ مُوَاصَلَتُهُ إِيَّاهُ مِنْهُمْ ، وَلَا تَحِيلُهُ عَدَاوَةُ
أَحَدٍ لَهُ وَلَا إِضْرَارُهُ بِهِ عَلَى الْأَضْطِفَانِ (١) عَلَيْهِمْ ، وَلَا مُؤَاتَاةُ
أَحَدٍ عَلَى الْأَسْتِخْفَافِ بِشَيْءٍ مِنْ أَمْرِهِمْ وَالْإِنْتِقَاصِ لِشَيْءٍ
مِنْ حَقِّهِمْ ، وَلَا يَكْتُمُهُمْ شَيْئًا مِنْ نَصِيحَتِهِمْ ، وَلَا يَتَنَاقَلُ عَنْ
شَيْءٍ مِنْ طَاعَتِهِمْ ، وَلَا يَنْطَرُ إِذَا أَكْرَمُوهُ ، وَلَا يَجْتَرِيءُ عَلَيْهِمْ
إِذَا قَرَّبُوهُ ، وَلَا يَطْنِي إِذَا سَلَطُوهُ ، وَلَا يُنْحِفُ إِذَا سَأَلَهُمْ ، وَلَا

(١) أي حمل الضميمة وهي الحقد

يُدْخِلَ عَلَيْهِمُ الْمَوْتَةَ ، وَلَا يَسْتَنْقِلَ مَا هَمَلُوهُ ، وَلَا يَعْتَزَّ عَلَيْهِمْ
إِذَا رَضُوا عَنْهُ ، وَلَا يَتَغَيَّرَ لَهُمْ إِذَا سَخِطُوا عَلَيْهِ وَأَنْ يَحْمَدَهُمْ
عَلَى مَا أَصَابَ مِنْ خَيْرٍ مِنْهُمْ أَوْ مِنْ غَيْرِهِمْ فَإِنَّهُ لَا يَقْدِرُ
أَحَدٌ عَلَى أَنْ يُصِيبَهُ بِخَيْرٍ إِلَّا يَدْفَاعِ اللَّهُ عَنْهُمْ .



مِمَّا يَدُلُّ عَلَى عِلْمِ الْعَالَمِ مَعْرِفَتُهُ مَا يُدْرِكُ مِنَ الْأُمُورِ
وَأَمْسَاكُهُ عَمَّا لَا يُدْرِكُ وَتَزْيِينُهُ نَفْسَهُ بِالْمَكَارِمِ وَظُهُورُ عِلْمِهِ
لِلنَّاسِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَظْهَرَ مِنْهُ فَخْرٌ وَلَا عَجَبٌ وَمَعْرِفَتُهُ زَمَانَهُ
الَّذِي هُوَ فِيهِ وَبَصَرُهُ بِالنَّاسِ وَأَخْذُهُ بِالْقِسْطِ وَإِرْشَادُهُ الْمُسْتَرِشِدَ
وَحُسْنُ مُخَالَفَتِهِ خُلُطَاءَهُ وَتَسْوِيَّتُهُ بَيْنَ قَلْبِهِ وَلِسَانِهِ وَتَحْرِيهِ
الْعَدْلَ فِي كُلِّ أَمْرٍ وَرَحْبُ ذَرْعِهِ فِيمَا نَابَهُ وَاحْتِجَاجُهُ بِالْحُجَجِ
فِيمَا عَمِلَ وَحُسْنُ تَبَصُّرِهِ .

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْصُرَ شَيْئًا مِنْ عِلْمِ الْآخِرَةِ ، فَاعْلَمْ
الَّذِي يَعْرِفُ بِهِ ذَلِكَ ، وَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْصُرَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِ
الدُّنْيَا فَبِالْأَشْيَاءِ الَّتِي هِيَ تَدُلُّ عَلَيْهِ .

لِيَكُنِ الْمَرْءُ سَرُورًا ؛ وَلِيَكُنْ فَصُولًا بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ ،
وَلِيَكُنْ صَدُوقًا لِيَوْمَنْ عَلَى مَا قَال ، وَلِيَكُنْ ذَا عَهْدٍ لِيَوْمِي لَهُ
بِعَهْدِهِ ، وَلِيَكُنْ شُكُورًا لِيَسْتَوْجِبَ الزِّيَادَةَ ، وَلِيَكُنْ جَوَادًا
لِيَكُونَ لِلْخَيْرِ أَهْلًا ، وَلِيَكُنْ رَحِيمًا بِالْمَضْرُورِينَ لِلْأَلَّا يُبْتَلَى
بِالضَّرِّ ، وَلِيَكُنْ وَدُودًا لِلْأَلَّا يَكُونَ مَعْدِنًا لِإِخْلَاقِ الشَّيْطَانِ ،
وَلِيَكُنْ حَافِظًا لِلسَّانَةِ مُبْلَغًا عَلَى شَأْنِهِ لِلْأَلَّا يُؤْخَذَ بِمَا لَمْ يَجْتَرِمْ ،
وَلِيَكُنْ مُتَوَاضِعًا لِيُفْرَحَ لَهُ بِالْخَيْرِ وَلَا يُحْسَدَ عَلَيْهِ ، وَلِيَكُنْ
قَنَعًا لِنَقَرٍ عَيْنُهُ بِمَا أُوتِيَ ، وَلِيُسِرَّ لِلنَّاسِ بِالْخَيْرِ لِلْأَلَّا يُؤْذِيهِ

الحسد، وليكن حذراً لئلا تطول مخافته، ولا يكون حقوداً لئلا
يضر بنفسه إضراراً باقياً، وليكن ذا حياة لئلا يستند إلى
العلماء. فإن مخافة العالم مذمة العلماء أشد من مخافته عقوبة
السلطان •



حياة الشيطان ترك العلم، وروحه وجسده الجهل، ومعذنه
في أهل الحقد والقساوة، ومثواه في أهل الغضب، وعيشه في
المصارمة (١)، ورجاؤه في الإضرار على الذئب •



وقال: لا ينبغي للمرء أن يعتمد بعلمه ورأيه ما لم يذكره
ذو الأبواب ولم يحاميه عليه، فإنه لا يستكمل علم الأشياء

بِالْعَقْلِ الْفَرْدِ •

أَعْدَلُ الدِّسْرِ أَنْ تَقِيسَ النَّاسَ بِنَفْسِكَ ، فَلَا تَأْتِي إِلَيْهِمْ
إِلَّا مَا تَرْضَى أَنْ يُؤْتِيَ إِلَيْكَ •

وَأَنْفَعُ الْعَقْلِ أَنْ تُحْسِنَ الْمَعِيشَةَ فِيهَا أَوْ رَيْتَ مِنْ خَيْرٍ ، وَأَنْ
لَا تَكْثُرَتْ مِنَ الشَّرِّ بِمَا لَمْ يُصِبْكَ •

وَمِنْ الْعِلْمِ أَنْ تَعْلَمَ أَنَّكَ لَا تَعْلَمُ بِمَا لَا تَعْلَمُ •

وَمِنْ أَحْسَنِ ذَوِي الْعُقُولِ عَقْلًا مَنْ أَحْسَنَ تَقْدِيرَ أَمْرِ مَعَاشِهِ
وَمَعَادِهِ تَقْدِيرًا لَا يُفْسِدُ عَلَيْهِ وَاحِدًا مِنْهُمَا نَقَادُ الْآخِرِ . فَإِنْ

أَعْيَاهُ ذَلِكَ رَفَضَ الْأَذْنَى وَآثَرَ عَلَيْهِ الْأَعْظَمَ .



وَقَالَ: الْمُؤْمِنُ بِشَيْءٍ مِنَ الْأَشْيَاءِ ، وَإِنْ كَانَ سِحْرًا ، خَيْرٌ
مِمَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِشَيْءٍ وَلَا يَرْجُو مَعَادًا .



لَا تُؤَدِّي التَّوْبَةُ أَحَدًا إِلَى النَّارِ ، وَلَا الْإِصْرَارُ عَلَى الذُّنُوبِ
أَحَدًا إِلَى الْجَنَّةِ .



مَنْ أَفْضَلُ الْبِرِّ ثَلَاثُ خِصَالٍ : الصِّدْقُ فِي الْغَضَبِ ، وَالْجُودُ
فِي الْفُسْرَةِ ، وَالْعَفْوُ عِنْدَ الْقُدْرَةِ .



رَأْسُ الذُّنُوبِ الْكَذِبُ : هُوَ يُؤَسِّسُهَا وَهُوَ يَنْفَقِدُهَا
وَيُسَبِّتُهَا . وَيَتَلَوَّنُ ثَلَاثَةَ أَلْوَانٍ : بِالْأُمْنِيَّةِ ، وَالْجُحُودِ ، وَالْجَدَلِ .

يَبْذُو لِصَاحِبِهِ بِالْأَمْنِيَّةِ الْكَاذِبَةِ فِيمَا يُرَيْنُ لَهُ مِنَ الشَّهَوَاتِ
فَيُسْجَعُهُ عَلَيْهَا بِأَنَّ ذَلِكَ سَيَخْفَى . فَإِذَا ظَهَرَ عَلَيْهِ قَابِلُهُ بِالْجُحُودِ
وَالْمُكَابَرَةِ ، فَإِنْ أَعْيَاهُ ذَلِكَ خَتَمَ بِالْجِدْلِ ، فَخَاصَمَ عَنِ الْبَاطِلِ
وَوَضَعَ لَهُ الْحُجَجَ وَاتَّمَسَ بِهِ التَّشَبُّتَ وَكَابَرَ بِهِ الْحَقَّ حَتَّى
يَكُونَ مُسَارِعًا لِلضَّلَالَةِ وَمُكَابِرًا بِالْفَوَاحِشِ .

لَا يَنْبُتُ دِينُ الْمَرْءِ عَلَى حَالَةٍ وَاحِدَةٍ أَبَدًا ، وَلَكِنَّهُ لَا
يَزَالُ إِمَّا زَائِلًا وَإِمَّا نَاقِصًا .

مِنْ عَلَامَاتِ اللَّئِيمِ الْمُخَادِعِ أَنْ يَكُونَ حَسَنَ الْقَوْلِ
سَيِّئِ الْفِعْلِ ، بَعِيدَ الْغَضَبِ ، قَرِيبَ الْحَسَدِ ، حَمُولًا لِلْفَحْشِ ،

مُجَازِيًا بِالْحَقِيرِ، مُتَكَافًا لِلْجُودِ، صَغِيرُ الْخَطَرِ، مُتَوَسِّعًا فِيهَا
لَيْسَ لَهُ، ضَمِيْقًا فِيهَا يَمَلِكُ .



وَكَانَ يُقَالُ: إِذَا تَخَالَجْتَكَ الْأُمُورُ، فَاسْتَنْغِلْ بِأَعْظَمِهَا خَطَرًا؛
فَإِنْ لَمْ تَسْتَبِينَ ذَلِكَ، فَأَرْجَاهَا دَرْكًا . فَإِنْ أَشْتَبَهَ ذَلِكَ،
فَاجْدِرْهَا أَنْ لَا يَكُونَ لَهُ مَرْجُوعٌ حَتَّى تُوَلِّيَ فُرْصَتَهُ .



وَكَانَ يُقَالُ: أَلَرَّجَانُ أَرْبَعَةٌ: اِثْنَانِ تَخْتَصِمُ مَا عِنْدَهُمَا
بِالتَّجْرِيبَةِ، وَاثْنَانِ قَدْ كُفِيتَ تَجَرِبَتُهُمَا .

فَأَمَّا اللَّذَانِ تَحْتَاجُ إِلَى تَجَرِبَتَيْهِمَا، فَإِنَّ أَحَدَهُمَا بَرٌّ كَانَ
مَعَ ابْرَارٍ، وَالْآخَرُ فَاجِرٌ كَانَ مَعَ فُجَّارٍ . فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي لَعَلَّ
الْبَرَّ مِنْهُمَا إِذَا خَالَطَ الْفُجَّارَ أَنْ يَتَبَدَّلَ فَيَصِيرَ فَاجِرًا، وَلَعَلَّ

الْفَاجِرَ مِنْهُمَا إِذَا خَالَطَ الْأَبْرَارَ أَنْ يَتَبَدَّلَ بَرًّا : فَيَتَبَدَّلُ الْبَرُّ
فَاجِرًا وَالْفَاجِرُ بَرًّا .

وَأَمَّا اللِّدَانِ قَدْ كُفِيتَ تَجَرِبَتُهُمَا وَتَبَيَّنَ لَكَ ضَوْءُ أَمْرِهِمَا ،
فَإِنَّ أَحَدَهُمَا فَاجِرٌ كَانَ فِي أَبْرَارٍ ، وَالْآخَرُ بَرٌّ كَانَ فِي فُجَّارٍ .



حَقٌّ عَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَتَّخِذَ مِرَاتَيْنِ : فَيَنْظُرَ مِنْ إِحْدَاهُمَا
فِي مَسَاوِيءِ نَفْسِهِ ، فَيَتَصَاغَرَ بِهَا وَيُصْلِحَ مَا اسْتَطَاعَ مِنْهَا ؛
وَيَنْظُرَ فِي الْآخَرَى فِي مَحَاسِنِ النَّاسِ ، فَيَحْلِبَهُمْ بِهَا وَيَأْخُذَ مَا
اسْتَطَاعَ مِنْهَا .



إِحْذَرْ خُصُومَةَ الْأَهْلِ وَالْوَلَدِ وَالصَّدِيقِ وَالضَّعِيفِ ، وَاحْتَجَّ
عَلَيْهِمْ بِالْحُجَجِ .



لَا يُوقِنَنَّ بِلَايَةٍ خَلَصَتْ مِنْهُ فِي آخِرِ لَمَّاكَ لَا تَخْلُصُ مِنْهُ.



الْوَرَعُ لَا يُخَدَعُ، وَالْأَرِيبُ لَا يُخَدَعُ.
وَمِنْ وَرَعِ الرَّجُلِ أَنْ لَا يَقُولَ مَا لَا يَعْلَمُ، وَمِنْ الْإَرِيبِ (١)
أَنْ يَتَنَبَّهَ فِيمَا يَعْلَمُ.



وَكُنَ يُقَالُ: عَمِلَ الرَّجُلُ فِيمَا يَعْلَمُ أَنَّهُ خَطَا هَوَى
(وَالْهَوَى آفَةُ الْعَفَافِ)، وَتَرَكُهُ الْعَمَلَ بِمَا يَعْلَمُ أَنَّهُ صَوَابٌ
تَهَاكُونُ (وَالْتَهَاوُنُ آفَةُ الدِّينِ)، وَإِقْدَامُهُ عَلَى مَا لَا يَنْبَغِي

(١) الإِزْب (بكسر الـألف وفتحها): الإدماء والبصر بالأشياء. وهو من العقل.

اصَوَابٌ هُوَ أَمْ خَطَاٌ جِمَاحٌ (١) (والجِمَاحُ أَقَّةُ الْعَقْلِ) .



وَكُنَ يُقَالُ : وَقَرَّ مَنْ فَوْقَكَ ، وَلِنْ لِمَنْ دُونَكَ ، وَأَحْسِنْ
مُؤَانَاةً (٢) أَكْفَانًا . وَلِيَكُنْ آثَرُ ذَلِكَ عِنْدَكَ مُؤَانَاةُ الْإِخْوَانِ .
فَإِنَّ ذَلِكَ هُوَ الَّذِي يُنْهَدُ لَكَ بِأَنَّ إِجْلَالَكَ مَنْ فَوْقَكَ
لَيْسَ بِخُضُوعٍ مِنْكَ لَهُمْ ، وَأَنَّ لِيَنَّكَ لِمَنْ دُونَكَ لَيْسَ
بِالْتِمَاسِ خِدْمَتِهِمْ .



خَمْسَةٌ غَيْرُ مُقْتَبَطِينَ فِي خَمْسَةِ أَشْيَاءَ ، يَتَنَدَّمُونَ عَلَيْهَا :
الْوَاهِنُ الْمُرْطُ إِذَا فَاتَهُ الْعَمَلُ ، وَالْمُنْقَطِعُ مِنْ إِخْوَانِهِ وَصَدِيقِهِ

(١) التمدادى فى التوايه

(٢) المؤاناة : المواقفة وحسن المطاوعة

إِذَا نَابَتْهُ النَّوَابِ، وَالْمُسْتَكِنُ مِنْهُ عَدُوُّهُ لِسُوِّ رَأْيِهِ إِذَا
تَدَكَّرَ عَجْزُهُ، وَالْمُفَارِقُ لِلزَّوْجَةِ الصَّالِحَةِ إِذَا أَبْشَلَ
بِالطَّالِحَةِ، وَالْجَسْرِيُّ عَلَى الذُّرْبِ إِذَا حَضَرَ الْمَوْتُ •



أُمُورٌ لَا تَصْلُحُ إِلَّا بِقَرَائِنِهَا:

لَا يَنْفَعُ الْعَقْلُ بِغَيْرِ وَرَعٍ، وَلَا الْمِغْطُ بِغَيْرِ عَقْلِ، وَلَا
شِدَّةُ الْبَطْنِ بِغَيْرِ شِدَّةِ الْقَلْبِ، وَلَا الْجَمَالُ بِغَيْرِ حُلَاوَةٍ، وَلَا
الْحَسَبُ بِغَيْرِ آدَبٍ، وَلَا الشُّرُورُ بِغَيْرِ أَمْنٍ، وَلَا الْفِتْنَى بِغَيْرِ
جُودٍ، وَلَا الْمَرْوَةُ بِغَيْرِ تَوَاضُعٍ، وَلَا الْخَفَضُ بِغَيْرِ كِفَايَةٍ،
وَلَا الْإِجْتِهَادُ بِغَيْرِ تَوْفِيقٍ •



أُمُورٌ هُنَّ تَبِعٌ لِأُمُورٍ:

فَالْمُرَوَاتُ كُلُّهَا تَبَعُ لِّلْعَقْلِ ، وَالرَّأْيُ تَبَعٌ لِّلتَّجَرِبَةِ ، وَالغِبْطَةُ
تَبَعٌ لِّحُسْنِ النَّتَاءِ ، وَالسُّرُورُ تَبَعٌ لِّلْأَمْنِ ، وَالْقَرَابَةُ تَبَعٌ لِّلْمَوَدَّةِ ،
وَالْعَمَلُ تَبَعٌ لِّلْقَدْرِ ، وَالْجِدَّةُ تَبَعٌ لِّلِإِتِّفَاقِ (١) .

أَصْلُ الْعَقْلِ التَّنَبُّتُ ، وَثَمَرَتُهُ السَّلَامَةُ ؛ وَأَصْلُ الْوَرَعِ
الْقَنَاعَةُ ، وَثَمَرَتُهُ الظَّفَرُ ؛ وَأَصْلُ التَّوْفِيقِ الْعَمَلُ ، وَثَمَرَتُهُ النُّجْحُ .

لَا يُذَكَّرُ الْفَاجِرُ فِي الْعُقَلَاءِ ، وَلَا الْكَذُوبُ فِي الْأَعْيَاءِ ،
وَلَا الْخَذُولُ (٢) فِي الْكُرَمَاءِ ، وَلَا الْكُفُورُ (٣) بِشَيْءٍ مِنَ الْخَيْرِ .

لَا تُؤَاخِيزُ خَبَأٌ (٤) ، وَلَا تَسْتَنْصِرُنَّ عَاجِزًا ، وَلَا تَسْتَعِينَنَّ

(١) في الحديث الشريف : أَتَقَى أَتَقَى عَلَيْكَ

(٢) تارك الإحسان والنصرة (٣) الذي يجحد النعمة ويستمرها

(٤) الحبيب • يفتح الحياء وكسرهما • : الرجل الخداع الخبيث

كَيْلًا^(١).



وَمِنْ أَعْظَمَ مَا يُرَوِّحُ بِهِ الْمَرْءَ نَفْسُهُ أَنْ لَا يَجْزِيَ لِمَا
يَهْوَى وَلَيْسَ كَاتِبًا، إِلَّا^(٢) لِمَا لَا يَهْوَى وَهُوَ لَا مُحَالَّةَ كَاتِبٍ •



إِغْتَنِمَ مِنَ الْخَيْرِ مَا تَعَجَّلَتْ، وَمِنَ الْأَهْوَاءِ مَا سَوَّفَتْ، وَمِنَ
النَّصَبِ مَا عَادَ عَلَيْكَ . وَلَا تَفْرَحْ بِالْبَطَالَةِ ، وَلَا تَجْبُنْ عَنِ الْعَمَلِ •



مَنْ اسْتَعْظَمَ مِنَ الدُّنْيَا شَيْئًا فَبَطَرَ ، وَاسْتَصَفَرَ مِنَ الدُّنْيَا
شَيْئًا فَتَهَاوَنَ ، وَاحْتَقَرَ مِنَ الْإِثْمِ شَيْئًا فَاجْتَرَأَ عَلَيْهِ ، وَاعْتَبَرَهُ

(١) الكيل والكيلان • وئته كسلة وكسلي وكسلة وكسول ومكسال .

والكيل التنازل عن الشيء والتور فيه

(٢) هكذا في الأصل . ولعل الصواب : ولا لما يهوى

بِعَدُوِّ وَإِنْ قَلَّ فَلَمْ يَحْذَرُهُ : فَذَلِكَ مِنْ ضَيَاعِ الْعَقْلِ .



لَا يَسْتَحِزُّ ذُو الْعَقْلِ بِأَحَدٍ .

وَأَحَقُّ مَنْ لَمْ يَسْتَحِزَّ بِهِ ثَلَاثَةٌ : الْأَشْيَاءُ وَالْوَلَاةُ وَالْإِخْوَانُ .
فَإِنَّهُ مَنْ اسْتَحِزَّ بِالْأَشْيَاءِ أَهْلَكَ دِينَهُ ؛ وَمَنْ اسْتَحِزَّ بِالْوَلَاةِ ،
أَهْلَكَ دُنْيَاهُ ؛ وَمَنْ اسْتَحِزَّ بِالْإِخْوَانِ ، أَفْسَدَ مَرْوَةَ تَهْ .



مَنْ حَاوَلَ الْأُمُورَ ، أَحْتَاجَ فِيهَا إِلَى سِتٍّ : الْعِلْمِ ،
والتَّوْفِيقِ ، وَالْفُرْصَةِ ، وَالْأَعْوَانِ ، وَالْأَدَبِ ، وَالْاجْتِهَادِ .
وَهُنَّ أَرْوَاحٌ :

فَالرَّأْيُ وَالْأَدَبُ زَوْجٌ . لَا يَكْمُلُ الرَّأْيُ بِغَيْرِ الْأَدَبِ ، وَلَا
يَكْمُلُ الْأَدَبُ إِلَّا بِالرَّأْيِ ؛

وَالْأَعْوَانُ وَالْفُرْصَةُ زَوْجٌ . لَا يَنْفَعُ الْأَعْوَانُ إِلَّا عِنْدَ الْفُرْصَةِ ،
وَلَا تَكُنْ الْفُرْصَةُ إِلَّا بِحُضُورِ الْأَعْوَانِ ؛
وَالْتَوْفِيقُ وَالْاجْتِهَادُ زَوْجٌ . فَلَا اجْتِهَادُ سَبَبُ التَّوْفِيقِ ،
وَبِالتَّوْفِيقِ يَنْجَحُ الْاجْتِهَادُ •

*
*

يَسْلُمُ الْعَاقِلُ مِنَ عِظَامِ الذُّنُوبِ وَالْعِيُوبِ بِالْفَنَاءَةِ وَمُحَاسَبَةِ النَّفْسِ •

*
*

لَا تَجِدُ الْعَاقِلَ يُحَدِّثُ مَنْ يَخَافُ تَكْذِيبَهُ ، وَلَا يَسْأَلُ مَنْ
يَخَافُ مَنَعَهُ ، وَلَا يَعِدُ بِمَا لَا يَجِدُ إِنْجَازَهُ ، وَلَا يَرْجُو مَا يُعْصَفُ
بِرَجَائِهِ ، وَلَا يَقْدُمُ عَلَى مَنْ يَخَافُ الْعَجْزَ عَنْهُ •

وَهُوَ يُسَخِّي (١) بِنَفْسِهِ عَمَّا يُغْبِطُ بِهِ الْقَوَالُونَ خُرُوجًا مِنْ

(١) سَخَّى نَفْسَهُ وَبَنَفْسِهِ يُسَخِّي أَيُّ تَرَكَ الْأَمْرَ وَلَمْ تَتَازَعَهُ نَفْسُهُ فِيهِ وَهُوَ
قَرِيبٌ مِنْ قَوْلِهِمْ فَلَانِ بَرَبًا بِنَفْسِهِ وَتَرَفَعَهَا

عَيْبِ التَّكْذِيبِ ، وَيُسَخِّي بِنَفْسِهِ عَمَّا يَنْالُ السَّائِلُونَ (١) سَلَامَةً
 مِنْ مَذَلَّةِ الْمَسْأَلَةِ ، وَيُسَخِّي بِنَفْسِهِ عَنْ مُحَدَّةِ الْمَوَاعِيدِ بَرَاءَةً
 مِنْ مَذَمَّةِ الْخُلْفِ ، وَيُسَخِّي بِنَفْسِهِ عَنْ فَرَحِ الرَّجَاءِ
 خَوْفَ الْإِكْدَاءِ (٢) ، وَيُسَخِّيهِ عَنْ مَرَاتِبِ الْمُقَدِّمِينَ مَا يَرَى مِنْ
 فَضَائِحِ الْمُقْصِرِينَ .



لَا عَقْلَ لِمَنْ أَغْفَلَهُ عَنْ آخِرَتِهِ مَا يَجِدُ مِنْ لَذَّةِ دُنْيَاهُ .
 وَلَيْسَ مِنَ الْعَقْلِ أَنْ يَجْرِمَهُ حَظُّهُ مِنَ الدُّنْيَا بِصَرِّهِ بِزَوَالِهَا .

(١) أي عما يصيبه السائلون من مَذَلَّةِ الْمَسْأَلَةِ

(٢) الْإِكْدَاءُ هُنَا بِمَعْنَى الْحَبِيَّةِ . وَهِيَ قَوْلُ عَائِشَةَ فِي وَصْفِ أَبِيهَا الصَّدِيقِ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : «سَبَقَ إِذْ وَنَيْتُمْ ، وَنَجَّحَ إِذْ أَسْكَدْتُمْ ، أَيِ ظَفَرٍ إِذْ جَبْتُمْ ، وَلَمْ
 تَنْظُرُوا . وَأَصْلُهُ مِنْ حَافِرِ الْبُتْرِ يَنْتَهِي إِلَى كَدِيَّةٍ - صَخْرَةٍ صَمَاءٍ لَا يَمْلِكُ فِيهَا الْفَأْسُ - فَلَا
 يُمْكِنُ الْخَفَرُ فَيَتْرَكُهُ وَيَرْجِعُ خَائِبًا فِي عَمَلِهِ الَّذِي كَانَ يَرْجُوهُ

• • •
حَازَ الْخَيْرَ رَجُلَانِ : سَعِيدٌ وَمَرْجُوءٌ •

فَالسَّعِيدُ الْفَالِحُ (١) ، وَالْمَرْجُوءُ مَنْ لَمْ يَخْصُمْ (٢) •

• • •
وَالْفَالِحُ الصَّالِحُ مَا دَامَ فِي قَيْدِ الْحَيَاةِ وَتَعَرَّضَ الْفِتَنِ
فِي مُخَاصَمَةِ الْخُصَمَاءِ مِنَ الْأَهْوَاءِ وَالْأَعْدَاءِ •

• • •
السَّعِيدُ يُرَغِّبُهُ اللَّهُ فِي الْآخِرَةِ حَتَّى يَقُولَ : لَا شَيْءَ غَيْرُهَا.
فَإِذَا هَضَمَ دُنْيَاهُ وَزَهَدَ فِيهَا لِآخِرَتِهِ ، لَمْ يَجْرِمُهُ اللَّهُ بِذَلِكَ
نَصِيئَهُ مِنَ الدُّنْيَا وَلَمْ يَنْقُصْهُ مِنْ سُرُورِهِ فِيهَا •
وَالشَّقِيُّ يُرَغِّبُهُ الشَّيْطَانُ فِي الدُّنْيَا حَتَّى يَقُولَ : لَا شَيْءَ •

(١) أى الفائز الغالب . وهو أيضاً الذى يملأ أصحابه وبغوتهم

(٢) أى من لم يكن شديد الخصومة ولا بخام

غَيْرُهَا. فَيَجْعَلُ اللَّهُ لَهُ النَّعِصَ ^(١) فِي الدُّنْيَا الَّتِي أَكْرَمَ مَعَ الْخِزْيِ
الَّذِي يَلْقَى بَعْدَهَا .



الرَّجَالُ أَرْبَعَةٌ: جَوَادٌ، وَبَخِيلٌ، وَمُسْرِفٌ، وَمُقْتَصِدٌ.
فَالْجَوَادُ الَّذِي يُوَجِّهُ نَصِيبَ آخِرَتِهِ وَنَصِيبَ دُنْيَاهُ
جَمِيعًا فِي أَمْرِ آخِرَتِهِ؛

وَالْبَخِيلُ الَّذِي يُخْطِئُ وَاحِدَةً مِنْهُمَا نَصِيبَهَا؛
وَالْمُسْرِفُ الَّذِي يَجْمَعُهُمَا لِلدُّنْيَا؛
وَالْمُقْتَصِدُ الَّذِي يُلْحِقُ بِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا نَصِيبَهَا .



أَغْنَى النَّاسِ أَكْثَرُهُمْ إِحْسَانًا .

(١) أي تكدير العيش وعدم إتمام المراد

قَالَ رَجُلٌ لِحَكِيمٍ : مَا خَيْرُ مَا يُؤْتَى الْمَرْءُ ؟ قَالَ :

غَرِيْزَةُ عَقْلٍ •

قَالَ : فَإِنْ لَمْ يَكُنْ ؟ قَالَ : فَتَعَلُّمُ عِلْمٍ •

قَالَ : فَإِنْ حُرِمَهُ ؟ قَالَ : صِدْقُ اللِّسَانِ •

قَالَ : فَإِنْ حُرِمَهُ ؟ قَالَ : سُكُوتُ طَوِيلٍ •

قَالَ : فَإِنْ حُرِمَهُ ؟ قَالَ : مِيتَةٌ عَاجِلَةٌ •

مِنْ أَشَدِّ عُيُوبِ الْإِنْسَانِ خَفَاءُ عَيْبِهِ عَلَيْهِ . فَإِنَّ مَنْ
خَفَى عَلَيْهِ عَيْبُهُ ، خَفِيَتْ عَلَيْهِ مَحَاسِنُ غَيْرِهِ ؛ وَمَنْ خَفَى
عَلَيْهِ عَيْبُ نَفْسِهِ وَمَحَاسِنُ غَيْرِهِ ، فَلَنْ يُقْلَعَ عَنْ عَيْبِهِ الَّذِي
لَا يَعْرِفُ وَلَنْ يَنَالَ مَحَاسِنَ غَيْرِهِ الَّتِي لَا يُنْصِرُ أَبَدًا •

خَمُولُ الذِّكْرِ أَجْمَلُ مِنَ الذِّكْرِ الذَّمِيمِ .

لَا يُوجَدُ الْفَخُورُ مَحْمُودًا ، وَلَا الْغَضُوبُ مَسْرُورًا ، وَلَا
الْعُرْ حَرِيصًا ، وَلَا الْكَرِيمُ حَسُودًا ، وَلَا الشَّرُّ غَنِيًّا ، وَلَا
الْمَلُوكُ ذَا إِخْوَانٍ .

خِصَالُ يُسْرِ بِهَا الْجَاهِلُ ، كُلُّهَا كَائِنٌ عَلَيْهِ وَبَالًا .
مِنْهَا ، أَنْ يَفْخَرَ مِنَ الْعِلْمِ وَالْمَرْوَةِ بِمَا لَيْسَ عِنْدَهُ .
وَمِنْهَا ، أَنْ يَرَى بِالْأَخْيَارِ مِنَ الْأَسْتِهَانَةِ وَالْجَفْوَةِ مَا
يُشِينُهُ بِهِمْ .

وَمِنْهَا ، أَنْ يُنَاقِلَ (١) عَالِمًا وَدَيِّعًا مُنْصِفًا لَهُ فِي الْقَوْلِ فَيُشْتَدَّ

(١) المناقلة الحادثة. وانقل "بتحتين" مراجعة الكلام في صخب. وهو المناقلة أيضاً

صَوْتُ ذَلِكَ الْجَاهِلِ عَلَيْهِ ثُمَّ يُلَجُّهُ ^(١) نَظَرَاوُهُ مِنَ الْجَهَالِ
حَوْلَهُ بِشِدَّةِ الصَّوْتِ وَكَثْرَةِ الضَّحِكِ .

وَمِنْهَا ، أَنْ تَقْرُطَ مِنْهُ الْكَلِمَةُ أَوِ الْفِعْلَةُ الْمُعْجِبَةُ لِلْقَوْمِ
فَيَذْكُرُ بِهَا .

وَمِنْهَا ، أَنْ يَكُونَ مَجَاسُةً فِي الْمَحَلِّ وَعِنْدَ السَّاطِنِ فَوْقَ
مَجَالِسِ أَهْلِ الْفَضْلِ عَلَيْهِ .

* *

مِنَ الدَّلِيلِ عَلَى سَخَافَةِ الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَكُونَ مَا يُرَى مِنْ
ضَحِكِهِ لَيْسَ عَلَى حَسَبِ مَا عِنْدَهُ مِنَ الْقَوْلِ ؛ أَوِ الرَّجُلُ
يُكَلِّمُ صَاحِبَهُ فَيَجَادِبُهُ الْكَلَامَ لِيَكُونَ هُوَ الْمُتَكَلِّمُ ؛ أَوْ
يَتَمَنَّى أَنْ يَكُونَ صَاحِبُهُ قَدْ فَرَّغَ وَأَنْصَبَ لَهُ ، فَإِذَا نَصَبَ ^(٢)

(١) يَصْرَهُ (٢) نَصَبَ وَأَنْصَبَ : مَكَتَ لِلِاسْتِمَاعِ

لَهُ ، لَمْ يُحْسِنِ الْكَلَامَ .

فضلُ (١) العِلْمِ فِي غَيْرِ الدِّينِ مَهْلِكَةٌ ، وَكَثْرَةُ الْأَدَبِ
فِي غَيْرِ رِضْوَانِ اللَّهِ وَمَنْعَةٌ الْأَخْيَارِ قَائِدٌ إِلَى النَّارِ .

وَالْحِفْظُ الذَّاكِي الْوَاعِي لِغَيْرِ الْعِلْمِ النَّافِعِ مُضِرٌّ بِالْعَمَلِ
الصَّالِحِ . وَالْعَقْلُ غَيْرُ الْوَارِعِ عَنِ الذُّنُوبِ خَازِنُ الشَّيْطَانِ .

لَا يُؤْمِنُكَ شَرُّ الْجَاهِلِ قَرَابَةٌ وَلَا جَوَارُ وَلَا إِلْفٌ .
فَإِنْ أَخُوفَ مَا يَكُونُ الْإِنْسَانُ بِطَرِيقِ النَّارِ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ
مِنْهَا . وَكَذَلِكَ الْجَاهِلُ : إِنْ جَاوَرَكَ أَنْصَبَكَ ، وَإِنْ نَاسَبَكَ
جَنَى عَلَيْكَ ، وَإِنْ أَلْفَكَ حَمَلَ عَلَيْكَ مَا لَا تُطِيقُ ، وَإِنْ

عَاشِرُكَ أَذَاكَ وَأَخَافُكَ. مَعَ أَنَّهُ عِنْدَ الْجُوعِ سَبَّحَ ضَارًّا، وَعِنْدَ
الشَّبَعِ مَلِكٌ فَظًّا، وَعِنْدَ الْمُوَاقِفَةِ فِي الدِّينِ قَائِدًا إِلَى جَهَنَّمَ •
فَأَنْتَ بِالْهَرَبِ مِنْهُ أَحَقُّ مِنْكَ بِالْهَرَبِ مِنْ سُيَمِ الْأَسَاوِدِ (١)
وَالْحَرِيقِ الْمَخُوفِ وَالِدِّينِ الْقَادِحِ وَالذَّاءِ الْعِيَاءِ •

وَكَانَ يُقَالُ: قَارِبُ عَدُوِّكَ بَعْضُ الْمُقَارَبَةِ، تَنَلُّ حَاجَتِكَ؛
وَلَا تُقَارِبُهُ كُلُّ الْمُقَارَبَةِ، فَيَجْتَرِيءُ عَلَيْكَ عَدُوُّكَ وَتَنَلُّ نَفْسُكَ
وَيَرْغَبُ عَنْكَ نَاصِرُكَ •

وَمَثَلُ ذَلِكَ مَثَلُ الْعُودِ الْمَنْصُوبِ فِي الشَّمْسِ .. إِنْ أَمَلْتُهُ
قَلِيلًا، زَادَ ظِلُّهُ؛ وَإِنْ جَاوَزْتُهُ الْحَدَّ فِي إِمَالَتِهِ، نَقَصَ
الظِّلُّ •

(١) التمايين العظيمة .



الْحَازِمُ لَا يَأْمَنُ عَدُوَّهُ عَلَى حَالٍ : إِنْ كَانَ بَعِيدًا ، لَمْ يَأْمَنُ
مُغَاوَرَتَهُ (١) ؛ وَإِنْ كَانَ قَرِيبًا ، لَمْ يَأْمَنِ مُوَاتَبَتَهُ ؛ وَإِنْ كَانَ
مُنْكَشِفًا ، لَمْ يَأْمَنِ اسْتِطْرَادَهُ وَكَيْبِنَهُ ؛ وَإِنْ رَأَاهُ وَحِيدًا ، لَمْ
يَأْمَنِ مَكْرَهُ .



الْمَلِكُ الْحَازِمُ يَزْدَادُ بِرَأْيِ الْوُزَرَاءِ الْحَزَمَةَ ، كَمَا
يَزْدَادُ الْبَحْرُ بِمَوَادِّهِ مِنَ الْأَنْهَارِ (٢) .



الظَّفَرُ بِالْحَزْمِ ؛ وَالْحَزْمُ بِإِجَالَةِ الرَّأْيِ ؛ وَالرَّأْيُ بِتَحْصِينِ
الْأَسْرَارِ .

(١) من غاوره أى شن النار عليه .

(٢) أى الأنهار المأداة له بمائها .



إِنَّ الْمُسْتَشِيرَ - وَإِنْ كَانَ أَفْضَلَ مِنَ الْمُسْتَشَارِ رَأْيًا -
فَهُوَ يَزْدَادُ بِرَأْيِهِ رَأْيًا ، كَمَا تَزْدَادُ النَّارُ بِالْوَدَكِ (١) ضَوْئًا •



عَلَى الْمُسْتَشَارِ مُوَافَقَةُ الْمُسْتَشِيرِ عَلَى صَوَابِ مَا يَرَى ،
وَالرِّفْقُ بِهِ فِي تَبْصِيرِ خَطَايَا إِنْ أَتَى بِهِ ، وَتَقْلِيلُ الرَّأْيِ
فِيمَا شَكَّ فِيهِ ، حَتَّى تَسْتَقِيمَ لَهُمَا مَسَاطِرُهُمَا •



لَا يَطْمَعَنَّ ذُو الْكِبَرِ فِي حُسْنِ الثَّنَاءِ ؛ وَلَا الْخَبُثُ فِي
كَثْرَةِ الصَّدِيقِ ؛ وَلَا السَّيِّئُ فِي الْأَدَبِ فِي الشَّرَفِ ؛ وَلَا الشَّحِيحُ
فِي الْمَحْمَدَةِ ؛ وَلَا الْحَرِيسُ فِي الْإِخْوَانِ ؛ وَلَا الْمَلِكُ الْمُعْجَبُ
بِثَبَاتِ الْمَلِكِ •

(١) الدِّم وَالذَّمْن وَالشَّحْم وَالْأَثْمُ وَمَا شَبِهَ ذَلِكَ . «المواد الشحيحة» •

صَرَعَةُ اللَّيْلِ أَشَدُّ اسْتِصْالاً مِنْ صَرَعَةِ الْمَكَابِرَةِ •

أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ لَا يُسْتَقَلُّ مِنْهَا قَلِيلٌ : النَّارُ، وَالْمَرَضُ، وَالْعَدُوُّ،
وَالدَّيْنُ •

أَحَقُّ النَّاسِ بِالتَّوْقِيرِ الْمَلِكُ الْحَكِيمُ، الْعَالِمُ بِالْأُمُورِ وَفَرْصِ
الْأَعْمَالِ وَمَوَاضِعِ الشَّدَّةِ وَاللَّيْلِ وَالْفَضْبِ وَالرِّضَاءِ وَالْمُعَاجَلَةِ
وَالْأَثَاةِ، النَّاطِرُ فِي أَمْرِ يَوْمِهِ وَغَدِهِ وَعَوَاقِبِ أَعْمَالِهِ •

السَّبَبُ الَّذِي يُذَرِّكُ بِهِ الْعَاجِزُ حَاجَتَهُ هُوَ الَّذِي يَحْوُلُ
بَيْنَ الْحَازِمِ وَبَيْنَ طَلِبَتِهِ (١) •

(١) الطلبة « يفتح الطاء وكسر اللام » : ما طلبت من شيء • وهي أيضاً الحاجة •

إِنَّ أَهْلَ الْعَقْلِ وَالكَرَمِ يَبْتَغُونَ إِلَى كُلِّ مَعْرُوفٍ
وُصْلَةً وَسَبِيلًا .

وَالْمَوَدَّةُ بَيْنَ الْأَخْيَارِ سَرِيعٌ أَنْصَالُهَا ، بَطِيءٌ أَنْقِطَاعُهَا .
وَمَثَلُ ذَلِكَ مَثَلُ كُوبِ الذَّهَبِ الَّذِي هُوَ بَطِيءٌ الْأَنْكِسَارِ ،
هَيِّنٌ الْإِصْلَاحُ .

وَالْمَوَدَّةُ بَيْنَ الْأَشْرَارِ سَرِيعٌ أَنْقِطَاعُهَا ، بَطِيءٌ أَنْصَالُهَا .
كَالْكُوزِ مِنَ الْفَخَّارِ يَكْسِرُهُ أَذْيُ عَبَثٍ ، ثُمَّ لَا وَصْلَ لَهُ أَبَدًا .
وَالكَرِيمُ يَمْنَحُ الرَّجُلَ مَوَدَّتَهُ عَنْ لُقْبَةٍ وَاحِدَةٍ أَوْ مَعْرِفَةٍ
يَوْمٍ . وَاللَّيْسِمُ لَا يَصِلُ أَحَدًا إِلَّا عَنْ رَغْبَةٍ أَوْ رَهْبَةٍ .

فَإِنَّ أَهْلَ الدُّنْيَا يَتَعَاطَوْنَ فِيهَا بَيْنَهُمْ أَمْرَيْنِ وَيَتَوَاطَّئُونَ
عَلَيْهِمَا : ذَاتُ النَّفْسِ ، وَذَاتُ الْبَدَنِ .

فَأَمَّا الْمُتَبَادِلُونَ ذَاتَ الْيَدِ فَهُمْ الْمُتَعَاوِنُونَ الْمُسْتَمْتِعُونَ
الَّذِينَ يَلْتَمِسُ بَعْضُهُمُ الْآتِنْفَاعَ بِبَعْضٍ، مُنَاجَزَةً وَمُكَائِلَةً .

مَا التَّبِعُ وَالْأَعْوَانُ وَالصَّدِيقُ وَالْحَشَمُ إِلَّا لِلْمَالِ . وَلَا
يُظْهِرُ الْمَرْوَّةَ إِلَّا الْمَالُ . وَلَا الرَّأْيُ وَلَا الْقُوَّةُ إِلَّا بِالْمَالِ .

وَمَنْ لَا إِخْوَانَ لَهُ ، فَلَا أَهْلَ لَهُ . وَمَنْ لَا أَوْلَادَ لَهُ ، فَلَا
ذِكْرَ لَهُ ؛ وَمَنْ لَا عَقْلَ لَهُ ، فَلَا دُنْيَا لَهُ وَلَا آخِرَةَ ؛ وَمَنْ لَا
مَالَ لَهُ ، فَلَا شَيْءَ لَهُ .

وَالْفَقْرُ دَاعِيَةٌ إِلَى صَاحِبِهِ مَقْتِ النَّاسِ ، وَهُوَ مَسْلَبَةٌ
لِلْعَقْلِ وَالْمَرْوَةِ ، وَمَذْهَبَةٌ لِلْعِلْمِ وَالْأَدَبِ ، وَمَعْدِنٌ لِلتُّهْمَةِ ،
وَمُجْمَعَةٌ لِلْبَلَاءِ .

وَمَنْ نَزَلَ بِهِ الْفَقْرُ وَالْفَاقَةُ ، لَمْ يَجِدْ بُدًّا مِنْ تَرْكِ الْحَيَاءِ ؛
وَمَنْ ذَهَبَ حَيَاؤُهُ ، ذَهَبَ سُرُورُهُ ؛ وَمَنْ ذَهَبَ سُرُورُهُ ،
مَقَتْ ؛ وَمَنْ مَقَتْ ، أُودِيَ ؛ وَمَنْ أُودِيَ ، حَزَنَ ؛ وَمَنْ حَزَنَ ،
فَقَدْ ذَهَبَ عَقْلُهُ وَاسْتُنْكَرَ حِفْظُهُ وَفَهْمُهُ .

وَمَنْ أُصِيبَ فِي عَقْلِهِ وَفَهْمِهِ وَحِفْظِهِ ، كَانَ أَكْثَرُ قَوْلِهِ
وَعَمَلِهِ فِيمَا يَكُونُ عَلَيْهِ لَا لَهُ .

فَإِذَا أَفْقَرَ الرَّجُلُ أَتَمَّهُ مَنْ كَانَ لَهُ مَوْتَمِنًا ، وَاسَاءَ بِهِ
الظَّنُّ مَنْ كَانَ يَظُنُّ بِهِ حَسَنًا : فَإِذَا اذْتَبَ غَيْرُهُ ، ظَنُّهُ
وَكَانَ لِلتَّهْمَةِ وَسُوءِ الظَّنِّ مَوْضِعًا .

وَلَيْسَ مِنْ خَلَّةٍ هِيَ لِلْفَنِيِّ مَدْخُ الْإِلَهِىِّ لِلْفَقِيرِ عَيْبٌ ؛
فَإِنْ كَانَ شَجَاعًا ، سَيَّ أَهْوَجَ ؛

وَإِنْ كَانَ جَوَادًا، سُعِيَ مُفْسِدًا ؛
وَإِنْ كَانَ حَلِيمًا، سُعِيَ ضَعِيفًا ؛
وَإِنْ كَانَ وَقُورًا، سُعِيَ بَلِيدًا ؛
وَإِنْ كَانَ لَسِينًا، سُعِيَ مَهْذَارًا ؛
وَإِنْ كَانَ صَمُوتًا، سُعِيَ عَيْيًّا .



وَكَانَ يُقَالُ : مَنْ أَبْتَلِيَ بِمَرَضٍ فِي جَسَدِهِ لَا يُفَارِقُهُ ، أَوْ
بِفِرَاقِ الْأَحِبَّةِ وَالْإِخْوَانِ ، أَوْ بِالْقُرْبَةِ حَيْثُ لَا يَعْرِفُ مَبِينًا
وَلَا مَقِيلًا وَلَا يَرْجُو إِيَابًا ، أَوْ بِفَاقَةِ تَضَطُّرُّهُ إِلَى الْمَسْأَلَةِ :
فَالْحَيَاةُ لَهُ مَوْتٌ ، وَالْمَوْتُ لَهُ رَاحَةٌ .



وَجَدْنَا الْبَلَايَا فِي الدُّنْيَا إِنَّمَا يَسُوِّهَا إِلَى أَهْلِهَا الْحِرْصُ

والشره . ولا يزال صاحب الدنيا يتقلب في بليّة وتعب ، لأنه
لا يزال بحلّة الحرص والشره .



وسمعتُ العلماءَ قالوا : « لا عقل كالنذير ، ولا ورع
كالكف ، ولا حسب كحسن الخلق ، ولا غنى كالرّضى .
واحق ماصبر عليه ما لا سبيل إلى تغييره . وأفضل البرّ
الرّحمة ، ورأس المودّة الاسترسال ، ورأس العقل المعرفة
بما يكون وما لا يكون ، وطيب النفس حسن الانصراف عما
لا سبيل إليه . وليس من الدنيا سرور يعدل صُحبة الإخوان ،
ولا فيها غمّ يعدل غمّ قديم » .



لا يتمّ حسن الكلام إلا بحسن العمل . كالمرضى الذي

قَدْ عَلِمَ دَوَاءَ نَفْسِهِ : فَإِذَا هُوَ لَمْ يَتَدَاوِ بِهِ لَمْ يُفْنِهِ عِلْمُهُ .



الرَّجُلُ ذُو الْمَرْوَةِ قَدْ يُكْرَمُ عَلَى غَيْرِ مَالٍ ، كَالْأَسَدِ
الَّذِي يُهَابُ وَإِنْ كَانَ عَقِيرًا ^(١) .

وَالرَّجُلُ الَّذِي لَا مَرْوَةَ لَهُ يُهَانُ وَإِنْ كَثُرَ مَالُهُ ، كَالْكَلْبِ
الَّذِي يَهُونُ عَلَى النَّاسِ وَإِنْ هُوَ طَوَّقَ وَخَانِلَ .



لِيَحْسُنَ تَعَاهُدُكَ نَفْسُكَ بِمَا تَكُونُ بِهِ لِلْخَيْرِ أَهْلًا . فَإِنَّكَ

(١) أى جريحاً . والعقير هو العقورة أى المحصودة قوائمها كلها أو بعضها . يقال ذاقة
عقير وجمل عقير . كلن العرب إذا أرادوا نحر بغير عقروه أى قطنوا . احدثوا ثم
نحروه . فملون ذلك به لئلا يشرذ عند النحر . وفي الحديث الشريف . ان خديجة
لما تزوجت برسول الله . كنت اباهما (ابا بكر الصديق) حاة وخلقه أى دهنته بالخلوق
والطيب ونحرت جزورا . فقال : ما هذا الخبير وهذا المبير . وهذا العقير ؟ أى ماهذه
الحيرة وهى الطيب وهذا الجزور والنحور .

إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ ، أَتَاكَ الْخَيْرُ يَطْلُبُكَ ، كَمَا يَطْلُبُ الْمَاءُ السَّيْلَ
إِلَى الْحُدُورَةِ •



وَقِيلَ فِي أَشْيَاءَ لَيْسَ لَهَا ثَبَاتٌ وَلَا بَقَاءٌ : ظِلُّ الْفُتَامِ ،
وَحُلَّةُ (١) الْأَشْرَارِ ، وَعِشْقُ النِّسَاءِ ، وَالنَّبَا الْكَاذِبُ ، وَالْمَالُ
الْكَثِيرُ •

وَلَيْسَ يَفْرَحُ الْعَاقِلُ بِالْمَالِ الْكَبِيرِ ، وَلَا يُخْزِنُهُ قَلْبُهُ • وَلَكِنَّ
مَالَهُ عَقْلُهُ وَمَا قَدَّمَ مِنْ صَالِحِ عَمَلِهِ •



إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِفَضْلِ الشُّرُورِ وَكَرَمِ الْعَيْشِ وَحُسْنِ
الْتِّبَاءِ مَنْ لَا يَبْرَحُ رَحْلَهُ (٢) مِنْ إِخْوَانِهِ وَأَصْدِقَائِهِ مِنَ الصَّالِحِينَ

(١) الصداقة (٢) الرجل هنا مسكن الرجل ومثله وبيته •

مَوْطُوءًا، وَلَا يَزَالُ عِنْدَهُ مِنْهُمْ رَحَامٌ، وَيَسْرُهُمْ وَيَسْرُونَهُ، وَيَكُونُ
مِنْ وَرَاءَ حَاجَاتِهِمْ وَأُمُورِهِمْ. فَإِنَّ الْكَرِيمَ إِذَا عَثَرَ لَمْ يَسْتَقِلْ
إِلَّا بِالْكَرَامِ، كَالْفِيلِ إِذَا وَحَلَ لَمْ يَسْتَخْرِجْهُ إِلَّا الْفَيْلَةُ.



لَا يَرَى الْعَاقِلُ مَعْرُوفًا صَنَعَهُ، وَإِنْ كَانَ كَثِيرًا. وَلَوْ خَاطَرَ
بِنَفْسِهِ وَعَرَضَهَا فِي وُجُوهِ الْمَعْرُوفِ، لَمْ يَرَ ذَلِكَ عَيْبًا. بَلْ يَعْلَمُ
أَنَّمَا أَخْطَرَ الْفَانِيَ بِالْبَاقِي، وَأَشْتَرَى الْعَظِيمَ بِالصَّغِيرِ.



وَأَغْبَطُ النَّاسِ عِنْدَ ذَوِي الْعَقْلِ أَكْثَرُهُمْ سَائِلًا مُنْجَحًا،
وَمُسْتَجِيرًا آمِنًا.



لَا تَعُدُّ غَنِيًّا مَنْ لَمْ يَشَارِكْ فِي مَالِهِ؛ وَلَا تَعُدُّ نَعِيمًا مَا كَانَ
فِيهِ تَنْغِيصٌ وَسُوءُ ثَنَاءٍ؛ وَلَا تَعُدُّ الْقَنَمَ غَنَمًا إِذَا سَاقَ غُرَمًا،

ولا الغرمَ غُرْمًا إِذَا سَاقَ غُنْمًا ؛ وَلَا تَعْتَدُ مِنَ الْحَيَاةِ مَا كَانَ فِي
فِرَاقِ الْأَحِبَّةِ •

وَمِنَ الْمَعُونَةِ عَلَى تَسْلِيَةِ الْهَمِّ وَسُكُونِ النَّفْسِ لِقَاءُ الْأَخِ
أَخَاهُ ، وَإِفْضَاءُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَى صَاحِبِهِ بِدَيْتِهِ •
وَإِذَا فَرَّقَ بَيْنَ الْأَلِيفِ وَالِيفِهِ فَقَدْ سَلَبَ قَرَارَهُ وَحَرَّمَ سُورَتَهُ •

وَقَلَّ مَا تَرَانَا نَخْلُفُ عَقَبَةً مِنَ الْبَلَاءِ إِلَّا صِرْنَا فِي أُخْرَى •

لَقَدْ صَدَقَ الْقَائِلُ الَّذِي يَقُولُ : لَا يَزَالُ الرَّجُلُ مُسْتَمِرًّا مَا لَمْ
يَعْبَثْ ، فَإِذَا عَثَرَ مَرَّةً وَاحِدَةً فِي أَرْضِ الْخَبَارِ (١) لَجَّ بِهِ الْغَارُ ،

(١) الحبار الارض السهلة اللينة التي تكثر فيها الحفر فتشهو فيها الاقدام وتسوخ فيها
القوائم فكلما سار فيها انسان او حيوان سقط ثم قام وهكذا . وفي الحديث الشريف :
قد دفننا في خبار من الارض . ومن امثال العرب : من تجنب الحبار أمن الغمار .

وَأِنْ مَتَى فِي جَدِيدٍ . لِأَنَّ هَذَا الْإِنْسَانَ مُوَكَّلٌ بِهِ الْبَلَاءُ ، فَلَا
يَزَالُ فِي تَصَرُّفٍ وَفِي تَقَلُّبٍ لَا يَدُومُ لَهُ شَيْءٌ وَلَا يَنْبُتُ مَعَهُ ،
كَمَا لَا يَدُومُ إِيطَالِيَعِ النُّجُومِ طُلُوعُهُ وَلَا لَا فِيهَا أَقْوَلُهُ . وَلَكِنَّهَا
فِي تَقَلُّبٍ وَتَعَاقِبٍ : فَلَا يَزَالُ الطَّالِيَعُ يَكُونُ أَفْلًا ، وَالْأَفْلُ طَالِعًا .

تم والحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا

محمد النبي وآله وصحبه وسلم

تسليما . حسبنا الله

ونعم الوكيل

استدراك

.. ضبطنا « تهمة » (ص ٣٩) بفتح التاء والهاء مراعاة للتظير في المعنى .
وقد يصح كسر الهاء باعتبار الارض الحارة . فتأمل .

تنبيه

مع ما بذلناه من العناية المتناهية في ضبط الحركات قد انحرف بعضها عن مواضعه وتكسر البعض الآخر اثناء الطبع ، وهو قليل جداً في الحالتين . وقد أهمل الصفاقون شيئاً مما أشرنا به من الحركات ، وهو نادر ايضاً . وتلك سجية فيهم كأنهم اخذوا على أنفسهم الاستمرار على سنة أسلافهم من النساخين المساخين .
وأملنا ملافة هذا النقص الطفيف الزهيد في الطبعة الثانية .
والكمال لله وحده !

9
Bibliotheca Alexandrina



0380036